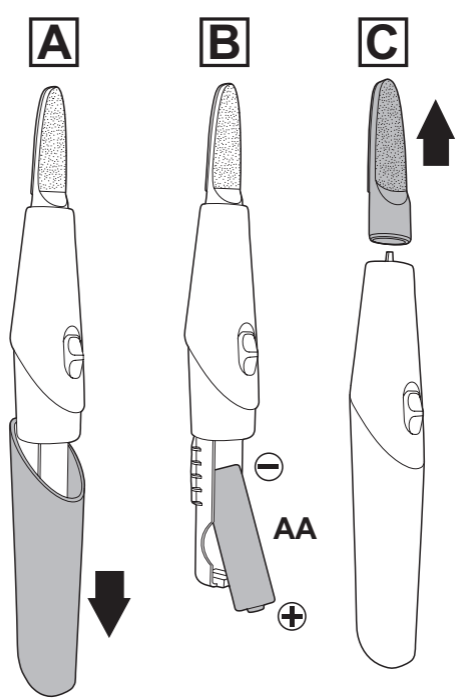
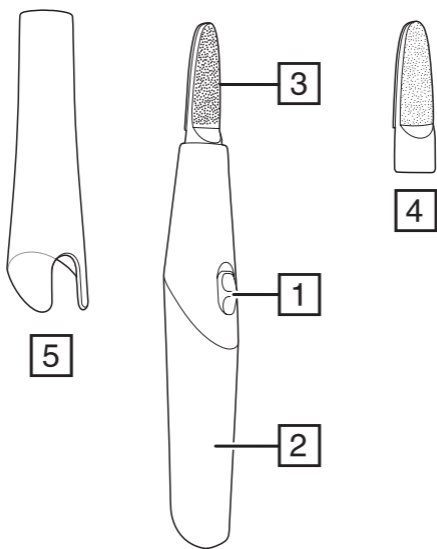


# REMINGTON | REVEAL™

ELECTRONIC  
MANICURE & PEDICURE SET



**MAN1000**



Thank you for buying your new Remington® product. Please read these instructions carefully and keep them safe. Remove all packaging before use.

---

## IMPORTANT SAFEGUARDS

---

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised.
- Do not use attachments other than those we supply.
- Do not use the appliance if it is damaged or malfunctions.
- This appliance is battery operated only.
- This product uses alkaline batteries. At the end of their life the batteries must be removed from the appliance and be recycled or disposed of properly in accordance with your state and local requirements.
- This device is only intended only for the treatment of hands (manicure) and feet (pedicure).
- Do not use attachments other than those we supply.
- WARNING: Keep the appliance dry.
- The device is suitable for dry use only. Do not use in the shower or bath.
- This appliance is not intended for commercial or salon use.

## BATTERY SAFETY

- Remove batteries if the unit is not in use for long periods.
- It is not recommended to use a rechargeable battery.
- Do not try to charge non-rechargeable batteries.
- Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed.
- Do not dispose of used batteries in a fire.
- Do not short circuit the battery contacts.
- Used batteries must be removed from the appliance, recycled or disposed of in an environmentally friendly way (see RECYCLING).

---

## PARTS

---

1. On/off/speed switch
2. Battery compartment cover
3. Coarse/Fine attachment (x 2)
4. Buff/Shine attachment (x 2)
5. Protective cap

---

## INSERTING/REPLACING THE BATTERY

---

1. Your manicure set requires 1 'AA' alkaline battery (included).
2. Open the battery compartment by pulling the battery compartment cover away (fig. A).
3. Insert the battery with the polarity as shown (fig. B).
4. Slide the battery compartment cover back and press it until it clicks.

## ATTACHMENTS

- The attachments supplied with your manicure set are double-sided.

First attachment:

Number	Function
1	<b>Coarse</b> - use to quickly file and shape the nail
2	<b>Fine</b> - use for finer, more detailed shaping

Second attachment:

Number	Function
3	<b>Buff</b> - use to smooth the surface of the nail
4	<b>Shine</b> - use to polish the nail to a natural shine

- One spare for each attachment is included.
- For best results, we recommend replacing attachments approximately every 3 months.
- Additional attachments are available.  
SP-MAN1
- Contact your nearest Remington service centre for more information.

## INSTRUCTIONS FOR USE

- Attachments are removed by pulling them off the top of the device (fig. C).
- Fit the desired attachment by firmly pushing it onto the end of the device.
- Switch the device on and then select the desired speed by sliding the switch to the first or second position. Always start treatment on a low speed setting.
- When using the buffing attachment, we recommend not using for more than 15 seconds at a time.

## TREATMENT TIPS

- Always guide the attachments carefully over the surface to be treated and without applying too much pressure.
- Slowly move the device over the areas to be treated and in circular movements.
- Always work from the outside of the nail towards the tip.
- After each use, apply moisturising cream to the treated areas.

## CLEANING AND MAINTENANCE

- Wipe the main unit with a damp cloth and dry immediately.
- Note: Ensure the device is turned off before cleaning.

## RECYCLING



To avoid environmental and health problems due to hazardous substances, appliances and rechargeable and non-rechargeable batteries marked with one of these symbols must not be disposed of with unsorted municipal waste. Always dispose of electrical and electronic products and, where applicable, rechargeable and non-rechargeable batteries, at an appropriate official recycling/ collection point.

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Remington® Produkts entschieden haben. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf. Entfernen Sie die Verpackung vor dem Gebrauch vollständig.

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/ sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt.
- Verwenden Sie nur das von uns zur Verfügung gestellte Zubehör.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert.
- Dieses Gerät funktioniert nur im Akkubetrieb.
- Dieses Produkt enthält Alkalibatterien. Am Ende ihrer Laufzeit müssen die Batterien aus dem Gerät entfernt und gemäß Ihren staatlichen und örtlichen Vorschriften recycelt oder entsorgt werden.
- Dieses Gerät ist ausschließlich zur Behandlung der Hände (Maniküre) und der Füße (Pediküre) vorgesehen.
- Verwenden Sie nur das von uns zur Verfügung gestellte Zubehör.
- **ACHTUNG**Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht nass wird.
- Dieses Gerät ist nur für die Trockenanwendung geeignet. Benutzen Sie es nicht in der Badewanne oder unter der Dusche.
- Dieses Gerät ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.

## SICHERHEITSHINWEISE FÜR DIE BATTERIEN

- Wird das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt, sollten die Batterien entnommen werden.
- Der Gebrauch von wiederaufladbaren Batterien wird nicht empfohlen.
- Versuchen Sie nicht, nicht-wiederaufladbare Batterien wieder aufzuladen.
- Verwenden Sie verschiedene Arten von Batterien oder neue und gebrauchte Batterien nicht zusammen.
- Leere Batterien dürfen nicht verbrannt werden.
- Die Kontakte der Batterien dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Leere Batterien müssen aus dem Gerät entfernt und recycelt oder umweltschonend entsorgt werden (siehe RECYCLING).

## BESTANDTEILE

1. Ein-/Ausschalter/Geschwindigkeitsregler
2. Batteriefachabdeckung
3. Rauer/Feiner Aufsatz (x 2)
4. Polier-/Glanz-Aufsatz (x 2)
5. Schutzkappe

## EINLEGEN/AUSWECHSELN DER BATTERIE

1. Ihr Manikürset benötigt 1 „AA“ Alkali-Batterie (im Lieferumfang enthalten).
2. Öffnen Sie das Batteriefach, indem Sie die Batteriefachabdeckung abziehen (Abb. A).
3. Legen Sie die Batterien gemäß der Polaritätsangaben ein (Abb. B).
4. Schieben Sie die Batteriefachabdeckung wieder zurück, bis sie hörbar einrastet.

## AUFSÄTZE

- Jeder der diesem Manikürset beiliegenden Aufsätze hat zwei Seiten.

Erster Aufsatz:

Nummer	Funktion
1	<b>Rau</b> - für das schnelle Formen und Feilen des Nagels
2	<b>Fein</b> - für feines, detailliertes Formen

Zweiter Aufsatz:

Nummer	Funktion
3	<b>Polieren</b> - für das Polieren der Nageloberfläche
4	<b>Glanz</b> - für einen natürlichen Glanz des Nagels

- Für jeden Aufsatz ist ein Ersatzteil im Lieferumfang enthalten.
- Für optimale Ergebnisse empfehlen wir, die Aufsätze etwa alle 3 Monate auszuwechseln.
- Ersatzaufsätze sind im Handel erhältlich.  
SP-MAN1
- Wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihr Remington Service Center.

## BEDIENUNGSANLEITUNG

- Entfernen Sie einen Aufsatz, indem Sie ihn vom Gerät abziehen (Abb. C).
- Setzen Sie den gewünschten Aufsatz auf, indem Sie ihn fest gegen das obere Ende des Geräts drücken.
- Schalten Sie das Gerät ein und wählen Sie dann die gewünschte Geschwindigkeit, indem Sie den Schalter in die erste oder die zweite Position schieben. Beginnen Sie die Behandlung stets mit einer niedrigen Geschwindigkeitseinstellung.
- Wir empfehlen, den Polier-Aufsatz nicht länger als 15 Sekunden am Stück zu verwenden.

## BEHANDLUNGSTIPPS

- Führen Sie die Aufsätze stets vorsichtig über die Bereiche, die Sie behandeln, ohne zu viel Druck auszuüben.
- Führen Sie das Gerät langsam und in kreisförmigen Bewegungen über die Bereiche, die Sie behandeln.
- Tragen Sie nach jeder Behandlung Feuchtigkeitscreme auf die behandelten Bereiche auf.

## REINIGUNG UND PFLEGE

- Das Gerät selbst mit einem feuchten Tuch abwischen und sofort abtrocknen.
- Hinweis: Vergewissern Sie sich vor der Reinigung, dass das Gerät ausgeschaltet ist.

---

**RECYCLING**

---



Um durch giftige Substanzen hervorgerufene Gefahren für Gesundheit und Umwelt zu vermeiden, dürfen Geräte sowie wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien, die mit einem dieser Symbole gekennzeichnet sind, nicht mit unsortiertem Siedlungsabfall entsorgt werden. Entsorgen Sie elektrische und elektronische Produkte und gegebenenfalls wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien bei entsprechenden amtlichen Recycling- / Rücknahmestellen.

DE

Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product. Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.

---

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

---

- Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met mindere fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan/ instructies hebben ontvangen en de gevaren begrijpen die van toepassing zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan.
- Gebruik geen andere accessoires of hulpstukken anders dan die door Remington® zijn/worden geleverd.
- Gebruik het apparaat niet wanneer deze beschadigd is of storingen vertoont.
- Dit apparaat werkt alleen op batterijen.
- Dit product gebruikt alkalinebatterijen. Aan het einde van de levensduur van de batterijen moeten deze uit het apparaat worden gehaald en in overeenstemming met de landelijke of lokale vereisten worden gerecycled of weggegooid.
- Dit apparaat is alleen bedoeld voor de behandeling van handen (manicure) en voeten (pedicure).
- Gebruik geen andere accessoires of hulpstukken anders dan die door Remington® zijn/worden geleverd.
- WAARSCHUWING Zorg ervoor dat het apparaat droog blijft.
- Het apparaat is alleen geschikt voor droog gebruik. Niet onder de douche of in bad gebruiken.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.

### BATTERIJVEILIGHEID

- Verwijder de batterijen indien u het apparaat gedurende langere periodes niet gebruikt.
- Het wordt niet aanbevolen om een oplaadbare batterij te gebruiken.
- Gooi gebruikte batterijen niet in het vuur.
- Sluit de batterijcontacten niet kort.
- Gebruikte batterijen moeten uit het apparaat verwijderd worden en gerecycled of op een milieuvriendelijke manier weggegooid worden (zie RECYCLING).

---

### ONDERDELEN

---

1. Aan/uit/snelheidsregelaar
2. Deksel van batterijcompartiment
3. Grof/Fijn opzetstuk (x 2)
4. Mat/Glanzend opzetstuk (x 2)
5. Beschermkapje



## DE BATTERIJ PLAATSEN/INBRENGEN

1. Uw manicureset vereist 1 'AA' alkalinebatterij (meegeleverd).
2. Open het batterijcompartiment door de onderplaat linksom te draaien (afb. A).
3. Plaats de batterij in de juiste richting, zoals afgebeeld (afb. B).
4. Schuif het deksel van het batterijcompartiment naar achteren en druk erop tot het klikt.

## OPZETSTUKKEN

- De opzetstukken die bij uw manicureset worden geleverd, zijn dubbelzijdig.

Eerste opzetstuk:

Aantal	Functie
1	<b>Grof</b> - wordt gebruikt om de nagel snel te vijlen en vorm te geven
2	<b>Fijn</b> - wordt gebruikt voor fijnere, meer gedetailleerde vormgeving

Tweede opzetstuk:

Aantal	Functie
3	<b>Mat</b> - wordt gebruik om het oppervlak van de nagel glad te maken
4	<b>Glanzend</b> - wordt gebruik om de nagel te polijsten tot een natuurlijke glans

- Eén reserveonderdeel voor elk hulpstuk is inbegrepen.
- Voor het beste resultaat raden wij aan om de opzetstukken na ca. 3 maanden te vervangen.
- Aanvullende opzetstukken zijn beschikbaar.  
SP-MAN1
- Neem contact op met het dichtstbijzijnde Remington-servicecentrum voor meer informatie.

## GEBRUIKSAANWIJZING

- De opzetstukken worden verwijderd door ze van de bovenkant van het apparaat te trekken (afb. C).
- Bevestig het gewenste opzetstuk door deze stevig op het uiteinde van het apparaat te drukken.
- Schakel het apparaat in en selecteer vervolgens de gewenste snelheid door de schakelaar naar de eerste of tweede stand te schuiven. Begin de behandeling altijd aan lage snelheid.
- Als u het hulpstuk voor mat gebruikt, raden we aan deze niet langer dan 15 seconden tegelijk te gebruiken.

## BEHANDELINGSTIPS

- Leid de toebehoren voorzichtig over het oppervlak dat u wilt behandelen, zonder te veel druk uit te oefenen.
- Verplaats het apparaat langzaam over de gebieden die u wilt behandelen en in cirkelvormige bewegingen.
- Na elk gebruik moet u vochtinbrengende crème op de behandelde gebieden aanbrengen.

## REINIGING EN ONDERHOUD

- Om het apparaat te reinigen, veegt u hem af met een vochtige doek en droogt hem onmiddellijk.
- Let op: Verzekert u ervan dat het apparaat is uitgeschakeld voor het reinigen.

## RECYCLING

---



Om milieu- en gezondheidsproblemen door gevaarlijke stoffen te vermijden, mogen apparaten en oplaadbare en niet oplaadbare batterijen met een van deze symbolen niet samen met het huishoudelijk afval worden verwijderd. Breng elektrische en elektronische producten en, indien van toepassing, oplaadbare en niet-oplaadbare batterijen, altijd naar een officieel recycling-/inzamelpunt.

Merci d'avoir acheté ce produit Remington®. Avant l'utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions et conservez-les dans un endroit sûr. Retirez tout l'emballage avant utilisation.

## MISES EN GARDE IMPORTANTES

- L'utilisation, le nettoyage ou la maintenance de l'appareil par des enfants d'au moins huit ans ou par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire, devra se faire uniquement après avoir reçu des instructions appropriées et sous la supervision adéquate d'un adulte responsable afin d'assurer une manipulation en toute sécurité et d'éviter tout risque de danger. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. La maintenance de l'appareil ne doit pas être faite par des enfants de moins de huit ans et sans supervision.
- Ne pas utiliser d'autres accessoires que ceux fournis.
- N'utilisez pas l'appareil s'il fonctionne mal ou est endommagé.
- Cet appareil fonctionne uniquement avec des piles.
- Cet appareil utilise des piles alcalines. En fin de vie, les piles doivent être retirées de l'appareil et être recyclées ou éliminées de manière appropriée, en conformité avec les réglementations locales et nationales en vigueur.
- Cet appareil est uniquement destiné au traitement des mains (manucure) et des pieds (pédicure).
- Ne pas utiliser d'autres accessoires que ceux fournis.
- AVERTISSEMENT : Veillez à maintenir l'appareil sec.
- Ce dispositif est destiné exclusivement à un usage à sec. Ne pas utiliser sous la douche ou dans la baignoire.
- Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou en salon.

## SÉCURITÉ DES PILES

- Retirez les piles si vous prévoyez de ne pas utiliser l'appareil pendant des périodes de temps prolongées.
- Il n'est pas recommandé d'utiliser une pile rechargeable.
- Ne tentez pas de charger des piles non rechargeables.
- Différents types de piles ou des piles neuves et usagées ne doivent pas être mélangés.
- Ne jetez pas les piles usagées dans le feu.
- Ne court-circuitiez pas les contacts des piles.
- Les piles usagées doivent être retirées de l'appareil, recyclées ou éliminées d'une manière qui soit respectueuse de l'environnement (voir RECYCLAGE).

## PIÈCES

1. Interrupteur Marche/Arrêt/Vitesse
2. Couvercle du compartiment de la pile
3. Accessoire grossier/fin (x 2)
4. Accessoire pour polissage/éclat (x 2)
5. Capuchon de protection

## INSERTION/REEMPLACEMENT DE LA PILE

1. Votre set de manucure fonctionne avec 1 pile alcaline de type « AAA » (fournie).
2. Ouvrez le compartiment de la pile en retirant le couvercle du compartiment (Figure A).
3. Insérez la pile en respectant la polarité comme indiqué (Figure B).
4. Faites glisser le couvercle du compartiment de la pile vers l'arrière et appuyez jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

## ACCESSOIRES

- Les accessoires fournis avec votre kit de manucure ont une double face.

Premier accessoire :

Numéro	Fonction
1	<b>Grossier</b> - à utiliser pour limer et façonner rapidement l'ongle
2	<b>Fin</b> - à utiliser pour une mise en forme plus perfectionnée et plus détaillée

Deuxième accessoire :

Numéro	Fonction
3	<b>Polissage</b> - à utiliser pour lisser la surface de l'ongle
4	<b>Éclat</b> - à utiliser pour polir l'ongle et lui donner un éclat naturel

- Une pièce de rechange est fournie par chaque accessoire.
- Pour des résultats optimaux, nous vous recommandons de remplacer les accessoires tous les 3 mois environ.
- D'autres accessoires sont disponibles.  
SP-MAN1
- Contactez votre centre technique Remington le plus proche pour obtenir des informations complémentaires.

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- Les accessoires peuvent être retirés en les tirant par le haut de l'appareil (Figure C).
- Fixez l'accessoire désiré en l'appuyant fermement sur l'extrémité de l'appareil.
- Allumez l'appareil et sélectionnez la vitesse désirée en faisant glisser l'interrupteur sur la première ou la deuxième position. Commencez toujours le traitement avec le réglage de faible vitesse.
- Lorsque vous utilisez l'accessoire de polissage, nous vous recommandons de ne pas le faire fonctionner pendant plus de 15 secondes d'affilée.

## CONSEILS DE TRAITEMENT

- Veillez dans tous les cas à guider les accessoires sur la surface à traiter, sans appliquer une pression excessive.
- Passez lentement le dispositif sur les zones à traiter avec des mouvements circulaires.
- Après chaque utilisation, appliquez de la crème hydratante sur les zones traitées.

---

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

---

- Nettoyez l'unité centrale avec un chiffon humide et séchez aussitôt.
- Remarque : Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de le nettoyer.

FR

---

## RECYCLAGE

---



Afin d'éviter les problèmes occasionnés à l'environnement et à la santé par des substances dangereuses, les appareils et les batteries rechargeables et non rechargeables présentant l'un de ces symboles ne doivent pas être éliminés avec les déchets municipaux non triés. Éliminez dans tous les cas les produits électriques et électroniques et, le cas échéant, les batteries rechargeables et non rechargeables, dans un centre officiel et approprié de collecte/recyclage.

Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®. Lea detenidamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro. Retire todo el embalaje antes de usar el producto.

---

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

---

- Los niños mayores de 8 años y personas sin el conocimiento o la experiencia necesarios o con discapacidades físicas, mentales o sensoriales pueden utilizar este aparato si han recibido las instrucciones apropiadas, son supervisados y comprenden los peligros que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deberán ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados.
- No utilice accesorios no suministrados por Remington.
- No use el aparato si está dañado o funciona mal.
- Este aparato solo funciona con pilas.
- This product uses alkaline batteries. At the end of their life the batteries must be removed from the appliance and be recycled or disposed of properly in accordance with your state and local requirements.
- Este aparato solo debe utilizarse para tratar manos (manicura) y pies (pedicura).
- No utilice accesorios no suministrados por Remington.
- ADVERTENCIA: mantenga el aparato seco.
- El dispositivo solo es adecuado para uso en seco. No lo use en la ducha ni en la bañera.
- Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.

## NORMAS DE SEGURIDAD PARA PILAS

- Retire las pilas si no va a utilizar la unidad durante un largo periodo de tiempo.
- No se recomienda utilizar una pila recargable.
- No intente cargar pilas no recargables.
- No deben mezclarse diferentes tipos de pilas, tampoco las nuevas con las usadas.
- No arroje al fuego las pilas gastadas.
- No cortocircuite los contactos para las pilas.
- Debe retirar las pilas usadas del aparato, reciclarlas o desecharlas de forma respetuosa con el medio ambiente (ver RECICLAJE).

---

## PARTES

---

1. Interruptor de encendido/apagado/velocidad
2. Tapa del compartimento de pilas
3. Accesorio rugoso/fino (x 2)
4. Accesorio pulido/brillo (x 2)
5. Tapa protectora

---

## INSERTAR/CAMBIAR LA PILA

---

1. El set de manicura necesita 1 pila alcalina 'AA' (incluida).
2. Abra el compartimento de la pila tirando de la tapa del compartimento de la pila (fig. A).
3. Inserte la pila con la polaridad tal como se indica (fig. B).
4. Vuelva a deslizar la tapa del compartimento de la pila y presione hasta que haga clic.

## ACCESORIOS

- Los accesorios suministrados en el set de manicura tienen doble cara.

Primer accesorio:

Número	Función
1	<b>Rugoso</b> - usar para limar y dar forma a la uña rápidamente
2	<b>Fino</b> - usar para dar forma más precisa y detallada

ES

Segundo accesorio:

Número	Función
3	<b>Pulido</b> - usar para pulir la superficie de la uña
4	<b>Brillo</b> - usar para pulir la uña y obtener un brillo natural

- Se incluye un recambio para cada accesorio.
- Para un mejor resultado, recomendamos sustituir los accesorios cada tres meses.
- Hay accesorios adicionales disponibles.  
SP-MAN1
- Para más información, póngase en contacto con el centro de servicio Remington.

## INSTRUCCIONES DE USO

- Los accesorios se extraen tirando de ellos en la parte superior del dispositivo (fig. C).
- Coloque el accesorio deseado presionándolo con firmeza sobre la parte superior del dispositivo.
- Encienda el dispositivo y a continuación seleccione la velocidad deseada deslizando el interruptor a la primera o segunda posición. Empiece siempre el tratamiento a velocidad lenta.
- Al utilizar el dispositivo de pulido, recomendamos no hacerlo durante más de 15 segundos seguidos.

## CONSEJOS DE UTILIZACIÓN

- Guíe los accesorios sobre la zona que desea tratar con cuidado y sin aplicar una presión excesiva.
- Mueva el aparato sobre las zonas que desea tratar despacio y con movimientos circulares.
- Después de cada utilización, aplique crema hidratante en las zonas tratadas.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Pase un trapo húmedo por la unidad principal y séquela inmediatamente.
- Nota: Asegúrese de que el dispositivo esté apagado antes de limpiarlo.

**RECICLAJE**



Para evitar problemas medioambientales y de salud derivados de sustancias peligrosas, los electrodomésticos y las pilas recargables y no recargables en las que aparezca uno de estos símbolos no deben eliminarse junto con los residuos urbanos no seleccionados. Deseche siempre los aparatos eléctricos y electrónicos y, cuando corresponda, las pilas recargables y no recargables, en puntos oficiales de recogida/reciclado adecuados.



Grazie per aver acquistato il vostro nuovo prodotto Remington®. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle. Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.

---

## IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

---

- L'apparecchio può essere utilizzato solo da bambini di età uguale o superiore agli otto anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali che abbiano ricevuto istruzioni appropriate e che abbiano compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. L'uso, la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio può essere effettuata solo da bambini di età superiore agli otto anni e sotto la supervisione di un adulto.
- Non utilizzare accessori diversi da quelli forniti in dotazione.
- Non utilizzare l'apparecchio se danneggiato o malfunzionante.
- Questo apparecchio funziona solo con batteria.
- Questo prodotto utilizza batterie alcaline. Alla fine della loro vita, le batterie devono essere rimosse dall'apparecchio ed essere riciclate o smaltite adeguatamente, conformemente a quanto disposto nello stato e nel luogo di residenza.
- Questo dispositivo è adatto soltanto per il trattamento delle mani (manicure) e dei piedi (pedicure).
- Non utilizzare accessori diversi da quelli forniti in dotazione.
- **ATTENZIONE** Mantenere l'apparecchio asciutto.
- Il dispositivo è adatto solo per l'uso a secco. Non utilizzare nella doccia o nella vasca da bagno.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale o professionale.

### SICUREZZA DELLA BATTERIA

- Rimuovere le batterie se l'unità non viene utilizzata per lunghi periodi.
- Si consiglia di non utilizzare batterie ricaricabili.
- Non provare a ricaricare le batterie non ricaricabili.
- Non mischiare tipi diversi di batterie o batterie nuove e usate.
- Non gettare le batterie usate nel fuoco.
- Non cortocircuitare i contatti della batteria.
- Le batterie usate devono essere rimosse dall'apparecchio, riciclate o smaltite in maniera ecologica (si veda RICICLO).

---

## PARTI

---

1. Interruttore velocità on/off
2. Coperchio del vano batteria
3. Accessorio ruvido/fine (x 2)
4. Accessorio lucido/brillante (x 2)
5. Cappuccio di protezione

---

## INSERIMENTO/SOSTITUZIONE BATTERIA

---

1. Il set per la manicure funziona con 1 batteria alcalina del tipo 'AA' (inclusa).
2. Aprire il vano batteria staccando il coperchio del vano batteria (fig. A).
3. Inserire la batteria seguendo la polarità come indicato (fig. B).
4. Rimontare il coperchio del vano batteria facendolo scorrere e premendo fino a quando scatta.

## ACCESSORI

- Gli accessori forniti con il set per la manicure sono a due lati.  
Primo accessorio:

Numero	Funzione
1	<b>Ruvido</b> - utilizzare per limare e dare forma alle unghie
2	<b>Fine</b> - utilizzare per dare una forma più fine, più dettagliata

Secondo accessorio:

Numero	Funzione
3	<b>Lucido</b> - utilizzare per levigare la superficie dell'unghia
4	<b>Brillante</b> - utilizzare per lucidare l'unghia per dare una brillantezza naturale

- E' incluso un ricambio per ogni accessorio.
- Per avere risultati migliori, consigliamo di sostituire gli accessori approssimativamente ogni 3 mesi.
- Sono disponibili accessori aggiuntivi.  
SP-MAN1
- Contattare il vostro centro di assistenza Remington più vicino per avere maggiori informazioni.

## ISTRUZIONI PER L'USO

- Gli accessori si rimuovono staccandoli dalla parte superiore del dispositivo (fig. C).
- Montare l'accessorio desiderato spingendolo verso l'estremità del dispositivo.
- Accendere il dispositivo e selezionare la velocità desiderata facendo scorrere l'interruttore sulla prima o seconda posizione. Iniziare il trattamento ad una impostazione bassa della velocità.
- Consigliamo di non utilizzare l'accessorio per lucidare per più di 15 secondi alla volta.

## PUNTE PER IL TRATTAMENTO

- Guidare sempre con cura gli accessori sulla superficie da trattare e senza applicare troppa pressione.
- Spostare lentamente il dispositivo sulle zone da trattare e con movimenti circolari.
- Dopo ogni utilizzo, applicare una crema idratante nelle zone trattate.

## PULIZIA E MANUTENZIONE

- Passare l'unità principale con un panno umido e asciugare immediatamente.
- Nota: Assicurarsi che il dispositivo sia spento prima di pulirlo.

---

**RICICLO**

---



Per evitare problemi di salute ed ambientali dovuti a sostanze pericolose, gli apparecchi e le batterie ricaricabili e non ricaricabili contrassegnati con uno di questi simboli non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati. Smaltire i prodotti elettrici ed elettronici e, quando possibile, le batterie ricaricabili e non ricaricabili, in un punto di raccolta autorizzato per il riciclo/la raccolta.

IT

Tak for at have købt dit nye produkt fra Remington®. Læs venligst denne vejledning omhyggeligt før brug og bevar den godt. Fjern al emballage før brug.

---

**VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER**

---

- Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og derover og personer hvis fysiske, sansemæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og holdes under opsyn.
- Brug ikke andet tilbehør eller dele end det, som leveres af os.
- Brug ikke apparatet, hvis det er beskadiget eller ikke fungerer korrekt.
- Dette apparat er kun batteridrevet
- Dette produkt bruger alkaline batterier. Når batteriernes levetid er slut, skal de fjernes fra apparatet og genbruges eller bortskaffes på behørig vis i henhold til statslige eller lokale love.
- Enheden er kun beregnet til behandling af hænderne (manicure) og fødderne (pedicure).
- Brug ikke andet tilbehør eller dele end det, som leveres af os.
- ADVARSEL: Hold apparatet tørt.
- Enheden er kun til tør brug. Den må ikke bruges i badet eller under bruseren.
- Dette apparat er ikke til kommerciel brug eller brug i salon.

**BATTERISIKKERHED**

- Fjern batterierne, hvis enheden ikke skal bruges i en længere periode.
- Det frarådes at bruge et genopladeligt batteri.
- Forsøg ikke at genoplade ikke-genopladelige batterier.
- Batterier af forskellig slags eller nye batterier og brugte batterier må ikke blandes.
- Kast aldrig brugte batterier på åben ild.
- Undlad at kortslutte batteriets kontaktflader.
- Brugte batterier skal tages ud af apparatet, afleveres til genanvendelse eller kasseres ifølge gældende miljølove (se GENBRUG).

---

**DELE**

---

1. Tænd/sluk- og hastighedsknap
2. Batterikammerkabinet
3. Grov/fin-tilbehør (2 stk.)
4. Pudse/glans-tilbehør (2 stk.)
5. Beskyttelseshætte

---

**ISÆTNING/UDTAGNING AF BATTERI**

---

1. Dit manicuresæt bruger 1 'AAA' alkaline batteri (medfølger).
2. Åbn batterikammeret ved at trække nedad i batterikammerkabinettet (fig. 1).
3. Isæt batteriet ifølge den viste polaritet (fig. B).
4. Sæt batterikammerkabinettet på igen, og tryk opad, til du hører et klik.

## TILBEHØR

- Tilbehøret, der følger med dit manicuresæt har to sider.

Første tilbehør:

Nummer	Funktion
1	<b>Grov</b> - bruges til at file neglene hurtigt og give dem form
2	<b>Fin</b> - bruges til at give finere og mere detaljeret form

Andet tilbehør:

Nummer	Funktion
3	<b>Pudse</b> - bruges til at gøre negeloverfladen glat
4	<b>Glans</b> - bruges til polering af neglene for naturlig glans

DK

- Der medfølger en udskiftningsdel til hver tilbehørsdel.
- For at opnå det bedste resultat, anbefaler vi, at du udskifter tilbehøret cirka hver 3. måned.
- Ekstra tilbehør kan købes.  
SP-MAN1
- Forhør dig hos dit nærmeste Remington servicecenter.

## INSTRUKTIONER FOR BRUG

- Tilbehøret fjernes ved at trække det af enhedens top (fig. C).
- Påsæt det ønskede tilbehør ved at trykke det fast oven på enheden.
- Tænd enheden, og vælg derefter den ønskede hastighed ved at skubbe kontakten til første eller anden position. Begynd altid behandlingen ved lav hastighed.
- Vi anbefaler, at du bruger pudse-tilbehøret i højst 15 sekunder ad gangen.

## BEHANDLINGSSPIDSER

- Sørg altid for at føre redskaberne forsigtigt hen over det hudområde, som skal behandles, uden at trykke for hårdt.
- Bevæg enheden i langsomme cirkelbevægelser hen over de hudområder, som skal behandles.
- Brug fugtighedscreme på de behandlede områder efter hver brug.

## RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Rengør apparatet ved at tørre det af med en fugtig klud og tørre det umiddelbart efterfølgende.
- Bemærk: Sørg for, at enheden er slukket under rengøring.

## GENBRUG



For at undgå miljø- og sundhedsmæssige problemer forårsaget af farlige stoffer, må apparater og genopladelige og ikke-genopladelige batterier, der er mærket med et af disse symboler, ikke kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald. Udtjente elektriske og elektroniske produkter samt genopladelige og ikke-genopladelige batterier fra produkterne skal afleveres på en godkendt genbrugsplads eller indsamlingssted.

Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt. Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

---

## VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

---

- Denna apparat kan användas av barn över åtta år, och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga och med bristande erfarenhet och kunskaper får bara använda denna apparat under övervakning och handledning och om de förstår vilka risker det kan innebära. Barn ska inte använda apparaten som leksak. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte överlåtas till barn såvida de inte är över åtta år och det sker under övervakning.
- Använd inga andra tillbehör än de som medföljer.
- Använd inte apparaten om den är skadad eller fungerar dåligt.
- Denna apparat är endast batteridrivnen.
- Använd bara alkaliska batterier. Förbrukade batterier ska tas bort från apparaten och återvinnas eller kasseras på lämpligt sätt enligt gällande statliga och lokala bestämmelser.
- Denna apparat är endast avsedd för behandling av händer (manikyr) och fötter (pedikyr).
- Använd inga andra tillbehör än de som medföljer.
- VARNING:Håll apparaten torr.
- Denna apparat är endast lämplig för torr användning. Använd inte i duschen eller badet.
- Denna apparat är inte avsedd för kommersiellt bruk eller för frisörsalonger.

### BATTERISÄKERHET

- Avlägsna batterierna om apparaten inte används under lång tid.
- Det rekommenderas inte att man använder ett uppladdningsbart batteri.
- Kassera inte använda batterier i öppen eld.
- Försök inte ladda icke-laddningsbara batterier.
- Blanda inte olika typer av batterier eller nya och gamla batterier.
- Kortslut inte batterikontakterna.
- Använda batterier måste avlägsnas från apparaten och återvinnas eller kasseras på ett miljömässigt sätt (se ÅTERVINNING).

---

### DELAR

---

1. Av/på/hastighetsreglage
2. Lock till batterifack
3. Grovt/fint tillbehör (x 2)
4. Buffer/glanstillbehör (x 2)
5. Skyddskåpa

---

### INFOGA/BYTA BATTERI

---

1. Ett alkaliskt batteri krävs för ditt manikyrset (medföljer).
2. Öppna batterifacket genom att dra bort locket till batterifacket (fig .A).
3. Infoga batteriet med rätt polaritet enligt vad som visas (fig. B).
4. Skjut bak locket till batterifacket och tryck tills det klickar på plats.

## TILLBEHÖR

- De tillbehör som levereras med ditt manikyrset är dubbelsidiga. Första tillbehöret:

Siffra	Funktion
1	<b>Grov</b> - använd för att snabbt fila och forma nageln
2	<b>Fin</b> - använd för finare, mer detaljerad formgivning

Andra tillbehöret:

Siffra	Funktion
3	<b>Buffer</b> - använd för att jämna nagelytan
4	<b>Glans</b> - använd för att polera nageln och ge naturlig glans

SE

- En reservdel för varje tillbehör ingår.
- För bästa resultat rekommenderar vi att man byter ut tillbehören ca var tredje månad.
- Ytterligare tillbehör finns tillgängliga.  
SP-MAN1
- Kontakta närmaste Remington servicecenter för mer information.

## BRUKSANVISNING

- Tillbehör avlägsnas genom att man drar loss dem från apparatens överdel (fig. C).
- Fäst önskat tillbehör genom att trycka ned det på apparatens ända.
- Sätt på apparaten och välj önskad hastighet genom att skjuta reglaget till första eller andra positionen. Börja alltid behandlingen på låg hastighetsinställning.
- När man använder buffertillbehöret rekommenderar vi att man inte använder det i mer än 15 sekunder i taget.

## BEHANDLINGSTIPS

- Styr försiktigt tillbehören över det parti som ska behandlas och utan att använda för mycket tryck.
- För långsamt apparaten över de områden som ska behandlas med cirkelrörelser.
- Applicera fuktighetskräm på behandlade hudpartier efter varje användning.

## RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Torka av apparaten med en fuktig trasa och låt torka omedelbart.
- Notera: Se till att apparaten är avstängd före rengöring.

## ÅTERVINNING



För att undvika miljö- och hälsoproblem pga. farliga ämnen får man inte kassera apparater eller laddningsbara och icke-laddningsbara batterier märkta med någon av dessa symboler i osorterat kommunalt avfall. Elektriska och elektroniska produkter och, där tillämpligt, laddningsbara och icke-laddningsbara batterier ska alltid kasseras vid en lämplig, officiell återvinnings-/ uppsamlingsstation.

Takk for at du kjøper et nytt Remington®-produkt. Vennligst les denne bruksanvisningen godt og legg den på et trygt sted. Fjern all emballasje før bruk.

---

## VIKTIG SIKKERHETSTILTAK

---

- Dette apparatet kan brukes av barn fra åtte år og oppover og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap, dersom de har blitt veiledet/instruert og forstår farene som er involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn, med mindre de er eldre enn åtte år og under tilsyn.
- Ikke bruk annet tilbehør enn det som leveres av oss.
- Ikke bruk apparatet hvis det er skadet eller dersom det ikke fungerer riktig.
- Denne enheten er kun batteridrevet.
- Dette produktet bruker alkaliske batterier. Ved slutten av batteri levetiden må batteriene fjernes fra apparatet og resirkuleres eller kastes riktig i henhold til statens og lokale krav.
- Denne enheten er bare beregnet for behandling av hender (manikyr) og føtter (pedikyr).
- Ikke bruk annet tilbehør enn det som leveres av oss.
- ADVARSEL: Hold apparatet tørt.
- Denne enheten er designet bare for tørr bruk. Må ikke brukes hvis den er våt eller i dusjen.
- Dette apparatet er ikke beregnet for forretningsmessig bruk eller i salonger.

## BATTERI SIKKERHET

- Fjern batteriene hvis enheten ikke er i bruk i lange perioder.
- Det anbefales ikke å bruke opplagbare batterier.
- Ikke prøv å lade ikke-ladbare batterier.
- Ulike typer batterier eller nye og brukte batterier må ikke blandes.
- Ikke kast brukte batterier på bålet.
- Ikke kortslutt batterikontaktene.
- Brukte batterier må fjernes fra apparatet og kastes på et egnet sted for offentlig resirkulering/innsamlingssted.



---

**RESIRKULERING**

---



For å unngå miljø- og helseproblemer på grunn av farlige stoffer, må apparater og oppladbare og ikke-oppladbare batterier markert med en av disse symbolene ikke kastes i usortert offentlig avfall. Kast alltid elektriske og elektroniske produkter og, hvis relevant, oppladbare og ikke-oppladbare batterier, på et egnet retursted for offentlig resirkulering/innsamling.

Kiitos, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen. Lue ohjeet huolellisesti ja pidä ne tallessa. Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.

---

## **TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA**

---

- Lapset joiden ikä on 8 vuotta tai yli ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistamista ja käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- Älä käytä muita kuin suosittelemiamme lisäosia.
- Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut tai siinä on toimintahäiriöitä.
- Tämä laite toimii ainoastaan paristoilla.
- Tässä laitteessa käytetään alkaliparistoja. Paristot tulee käyttöiän loputtua poistaa laitteesta ja kierrättää tai hävittää kansallisten tai paikallisten määräysten mukaisesti.
- Tämä laite on tarkoitettu vain käsien hoitoon (manikyyni) ja jalkojen hoitoon (pedikyyni).
- Älä käytä muita kuin suosittelemiamme lisäosia.
- VAROITUS:Säilytä laite kuivana.
- Laite soveltuu vain kuivakäyttöön. Älä käytä suihkussa tai ammeessa.
- Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

## **PARISTOJEN TURVALLISUUS**

- Poista paristot, jos et käytä laitetta pitkään aikaan.
- Uudelleen ladattavien paristojen käyttöä ei suositella.
- Älä yritä ladata paristoja, jotka eivät ole uudelleen ladattavia.
- Älä käytä sekaisin erityyppisiä paristoja tai vanhoja ja uusia paristoja.
- Älä hävitä käytettyjä paristoja polttamalla.
- Älä oikosulje pariston liittimiä.
- Poista käytetyt paristot laitteesta, kierrätä ne tai hävitä ympäristöystävällisellä tavalla (katso KIERRÄTYS).

---

## **OSAT**

---

1. Päälle/pois päältä/nopeuskytkin
2. Paristolokeron kansi
3. Karkea/hieno lisävaruste (x 2)
4. Hionta-/kiillotuslisävaruste (x 2)
5. Suojaava kansi

---

## **PARISTON ASETTAMINEN/VAIHTAMINEN**

---

1. Manikyrisetti vaatii 1 AA-alkalipariston (mukana).
2. Avaa paristolokero vetämällä paristolokeron kansi irti (kuva A).
3. Aseta paristo napaisuus kuvan mukaisesti (kuva B).
4. Liu'uta paristolokeron kansi takaisin ja paina, kunnes se napsahtaa.

---

## **LISÄVARUSTEET**

---

- Manikyrisetin mukana tulevat lisävarusteet ovat kaksipuolisia.

Ensimmäinen lisävaruste:

Numero	Toiminto
1	<b>Karkea</b> – käytä nopeaan viilaamiseen ja kynnen muotoiluun
2	<b>Hieno</b> – käytä hienompaan, tarkempaan muotoiluun

Toinen lisävaruste:

Numero	Toiminto
3	<b>Hioja</b> – käytä kynnen pinnan tasoittamiseen
4	<b>Kiillottaja</b> – käytä kynnen kiillottamiseen luonnolliseen kiiltoon

- Mukana on yksi varakappale kuhunkin lisävarusteeseen.
- Suosittelemme vaihtamaan lisävarusteet noin 3 kuukauden välein parhaiden tulosten saamiseksi.
- Lisävarusteita on saatavilla lisää.  
SP-MAN1
- Lisätietoa saat ottamalla yhteyttä lähimpään Remington-huoltoliikkeeseen.

FI

## KÄYTTÖOHJEET

- Lisävarusteet irrotetaan vetämällä ne irti laitteen päältä (kuva C).
- Kiinnitä haluamasi lisävaruste painamalla se laitteen päähän kiinni.
- Kytke laite päälle ja valitse haluamasi nopeus liu'uttamalla kytkin ensimmäiseen tai toiseen asentoon. Aloita hoito aina alhaisella nopeusasetuksella.
- Suosittelemme käyttämään hiontalisävarustetta enintään 15 sekuntia kerrallaan.

## HOITOVINKKEJÄ

- Ohjaa lisäosia hoidettavalla alueella aina varovasti, älä paina liian voimakkaasti.
- Liikuta laitetta hoidettavilla alueilla hitaasti ja pyörivin liikkein.
- Sivele jokaisen käyttökerran jälkeen hoidetuille alueille kosteuttavaa voidetta.

## PUHDISTUS JA HOITO

- Puhdista päälaitte pyyhkimällä se kostealla liinalla ja kuivaa se välittömästi.
- Huomautus: Varmista ennen puhdistamista, että laite on kytketty pois päältä.

## KIERRÄTYS



Jotta vältettäisiin vaarallisista aineista ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, näillä symboleilla varustettuja laitteita sekä ladattavia ja kertakäyttöisiä paristoja ei saa hävittää lajittelemattomana sekajätteenä. Hävitä sähkö- ja elektroniikkatuotteet sekä, mikäli sovellettavissa, ladattavat ja kertakäyttöiset paristot asianmukaiseen viralliseen kierrätys-/keräilypisteeseen.

Obrigado por adquirir este novo produto Remington®. Leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro. Retire todo o material de embalagem antes do uso.

---

## MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

---

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos inclusive e pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou pessoas com falta de experiência e conhecimento desde que instruídas/supervisionadas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não deverão ser levadas a cabo por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sob supervisão.
- Não utilize peças que não recomendadas pela nossa empresa.
- Não utilize o aparelho se estiver danificado ou defeituoso.
- Este aparelho funciona somente a pilhas.
- Este produto funciona a pilhas alcalinas. No final da sua vida útil, as pilhas devem ser removidas do aparelho e recicladas ou eliminadas adequadamente conforme os requisitos locais e estatais.
- Este aparelho destina-se apenas ao tratamento de mãos (manicure) e pés (pedicure).
- Não utilize peças que não recomendadas pela nossa empresa.
- AVISO: mantenha o aparelho seco.
- Este dispositivo destina-se apenas a ser usado a seco. Não o utilize no duche ou banho.
- Este aparelho não é para utilização comercial ou em cabeleireiros.

## SEGURANÇA SOBRE PILHAS

- Remova as pilhas se a unidade não for utilizada durante longos períodos de tempo.
- Não se recomenda a utilização de pilhas recarregáveis.
- Não tente carregar pilhas não recarregáveis.
- Tipos diferentes de pilhas ou pilhas novas e antigas não deverão ser misturadas.
- Não elimine as pilhas usadas incendiando-as.
- Não cause curto-circuito aos contactos para as pilhas.
- As pilhas usadas devem ser removidas do aparelho, recicladas ou eliminadas de uma forma ecológica (ver PROTEÇÃO AMBIENTAL).

---

## COMPONENTES

---

1. Botão on/off/seleção de velocidade
2. Tapa do compartimento das pilhas
3. Acessório áspero/fino (x 2)
4. Acessório para polir/dar brilho (x 2)
5. Acessório protetor

---

## INTRODUZIR/SUBSTITUIR A PILHA

---

1. O conjunto de manicura precisa de 1 pilha AA alcalina (incluída).
2. Abra o compartimento da pilha retirando a tampa do compartimento da pilha (fig. A).
3. Insira a pilha com a polaridade correta, conforme apresentado (fig. B).
4. Coloque novamente a tampa do compartimento da pilha fazendo-a deslizar e pressione até esta ficar bloqueada.

## ACESSÓRIOS

- Os acessórios fornecidos com o seu conjunto de manicura têm duas faces.

Primeiro acessório:

Número	Função
1	<b>Áspero</b> — use para limar rapidamente e dar forma à unha
2	<b>Fino</b> — use para dar uma forma mais detalhada à unha

Segundo acessório:

Número	Função
3	<b>Polir</b> — use para alisar a superfície da unha
4	<b>Dar brilho</b> — use para polir a unha e lhe conferir um brilho natural

PT

- O conjunto inclui um acessório sobresselente de cada tipo.
- Para obter os melhores resultados, recomendamos substituir os acessórios a cada 3 meses, aproximadamente.
- Estão disponíveis acessórios adicionais.  
SP-MAN1
- Contacte o Centro de Assistência Remington mais próximo para obter mais informações.

## INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- Encaixe o acessório pretendido empurrando-o firmemente na extremidade do aparelho.
- Ligue o dispositivo e selecione a velocidade pretendida deslizando o interruptor para a primeira ou segunda posição. Comece sempre o tratamento com uma posição de baixa velocidade.
- Quando utilizar o acessório para polir, recomendamos não o utilizar por mais de 15 segundos de cada vez.

## DICAS DE TRATAMENTO

- Conduza sempre os acessórios cuidadosamente sobre a superfície a ser tratada sem aplicar muita pressão.
- Mova lentamente o aparelho sobre as áreas a tratar em movimentos circulares.
- Após cada utilização, aplique creme hidratante nas áreas tratadas.

## LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Limpe a unidade com um pano húmido e seque imediatamente.
- Nota: Certifique-se de que desliga o dispositivo antes de o limpar.

## RECICLAGEM



Para evitar problemas ambientais e de saúde devido a substâncias perigosas, os aparelhos e baterias recarregáveis e não recarregáveis com um destes símbolos não deverão ser eliminados com o lixo doméstico normal. Elimine sempre os produtos elétricos e eletrónicos e, quando aplicável, as baterias recarregáveis e não recarregáveis, no ponto de reciclagem/recolha oficial apropriado.

Ďakujeme, že ste si kúpili nový výrobok značky Remington®. Prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali tento návod a odložili ho na bezpečné miesto. Pred použitím odstráňte všetky obaly.

## DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Používanie, čistenie alebo údržba prístroja deťmi staršími ako 8 rokov alebo kýmkoľvek s nedostatočnými vedomosťami, skúsenosťami alebo zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by malo prebiehať iba po získaní primeraného poučenia a pod primeraným dozorom zodpovednej dospelšej osoby, aby bola zaistená bezpečnosť a boli brané na vedomie s tým spojené riziká, ktorým je potrebné sa vyhnúť. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom.
- Nepoužívajte iné ako nami dodávané nadstavce.
- Prístroj nepoužívajte, ak je poškodený alebo nefunguje správne.
- Tento spotrebič funguje iba na batérie.
- Tento výrobok využíva alkalické batérie. Po ukončení svojej životnosti musia byť batérie zo spotrebiča vybraté a odovzdané na recykláciu alebo likvidáciu v súlade s vašimi národnými alebo miestnymi predpismi.
- Tento prístroj je určený len na ošetrovanie rúk (manikúru) a chodidiel (pedikúru).
- Nepoužívajte iné ako nami dodávané nadstavce.
- **UPOZORNENIE** Prístroj udržiavajte suchý.
- Zariadenie je vhodné iba na suché použitie. Nepoužívajte ho v sprche alebo vo vani.
- Tento prístroj nie je určený na komerčné používanie alebo používanie v kaderníctvach.

## BEZPEČNOSŤ PRI MANIPULÁCIÍ S BATÉRIAMI

- Ak prístroj dlhšiu dobu nepoužívate, batérie z neho vyberte.
- Neodporúča sa používať nabíjajúcu batériu.
- Nepokúšajte sa nabíjať nenabíjateľné batérie.
- Nie je možné miešať rôzne druhy batérií alebo nové a použité batérie.
- Batérie nezahadzujte do ohňa.
- Kontakty batérií neskratujte.
- Použité batérie je nutné z prístroja vybrať, odovzdať na recykláciu alebo zlikvidovať spôsobom šetrným k životnému prostrediu (pozri RECYKLÁCIA).

## SÚČASTI

1. Prepínač rýchlosti a on/off (zapnuté/vypnuté)
2. Kryt priehradky na batérie
3. Hrubý/jemný nadstavec (x2)
4. Plstený/Leštiaci nadstavec (x2)
5. Ochranný kryt

## VLOŽENIE/VÝMENA BATÉRIE

1. Sada na manikúru vyžaduje 1 alkalickú batériu 'AA' (je súčasťou balenia).
2. Otvorte priehradku na batérie vytiahnutím krytu priehradky na batérie (obr. A).

3. Batériu vložte podľa zobrazenej polarít (obr. B).
4. Zasuňte kryt priehradky na batérie späť a zatlačte ho, kým nezacvakne na mieste.

## NADSTAVCE

- Nadstavce dodávané s vašou sadou na manikúru sú obojstranné.

Prvý nadstavec:

Číslo	Funkcia
1	<b>Hrubý</b> - používajte na rýchle opílnikovanie a tvarovanie nechtov
2	<b>Jemný</b> - používajte na jemnejšie, detailnejšie tvarovanie

Druhý nadstavec:

Číslo	Funkcia
3	<b>Plst'</b> - používajte na vyhladenie povrchu nechtu
4	<b>Leštenie</b> - používajte na vyleštenie nechtu do prirodzeného lesku

SK

- Pre každý nadstavec je súčasťou balenia aj jeden náhradný.
- Pre dosiahnutie najlepších výsledkov odporúčame výmenu nadstavcov približne každé 3 mesiace.
- K dispozícii sú aj ďalšie nadstavce.  
SP-MAN1
- Pre viac informácií kontaktujte vaše najbližšie servisné centrum Remington.

## NÁVOD NA POUŽÍVANIE

- Nadstavce sa odstraňujú ich vytiahnutím z vrchnej časti prístroja (obr. C).
- Pripojte požadovaný nadstavec jeho pevným zatlačením na koniec prístroja.
- Zapnite prístroj a potom zvolte požadovanú rýchlosť posunutím spínača na prvú alebo druhú pozíciu. Vždy začínajte ošetrovanie na nastavení s nízkou rýchlosťou.
- Pri používaní plsteného nadstavca odporúčame nepoužívať ho naraz dlhšie ako 15 sekúnd.

## TIPY NA OŠETRENIE

- Nadstavce vedzte vždy opatrne po povrchu, ktorý má byť ošetrovaný a bez toho, aby ste príliš tlačili.
- Prístrojom pohybujte pomaly a krúživými pohybmi ponad plochy, ktoré majú byť ošetrované.
- Po každom použití aplikujte na ošetrované plochy zvlhčujúci krém.

## ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Hlavnú časť prístroja utrite vlhkou utierkou a okamžite vysušte.
- Pozn.: Dbajte o to, aby bol prístroj pred čistením vypnutý.

## RECYKLÁCIA

---



Aby nedochádzalo k ohrozeniu zdravia a životného prostredia vplyvom nebezpečných látok, prístroje a nabíjacie a nenabíjacie batérie označené niektorým z týchto symbolov nesmú byť likvidované s netriedeným komunálnym odpadom. Elektrické a elektronické výrobky a prípadne nabíjacie a nenabíjacie batérie vždy odovzdajte na príslušnom oficiálnom mieste pre recykláciu / zber.



Děkujeme, že jste si zakoupili nový výrobek značky Remington®. Přečtěte si prosím pozorně návod a uložte ho na bezpečné místo. Před použitím odstraňte veškeré obaly.

## DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, sensorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí provádět čištění a běžnou údržbu, pokud nedosáhly věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem.
- Nepoužívejte jiné nástavce než ty, které vám dodáme my.
- Přístroj nepoužívejte, pokud je poškozen či pokud nefunguje správně.
- Tento přístroj funguje pouze s bateriemi.
- U tohoto výrobku se používají alkalické baterie. Na konci jejich životnosti musejí být baterie z přístroje vyjmuty a recyklovány či řádně zlikvidovány v souladu s platnou místní legislativou.
- Tento přístroj je určen pouze k úpravě rukou (manikúra) a chodidel (pedikúra).
- Nepoužívejte jiné nástavce než ty, které vám dodáme my.
- UPOZORNĚNÍ: Udržujte přístroj v suchu.
- Tento přístroj je vhodný pouze k použití za sucha. Nepoužívejte přístroj ve sprše či vaně.
- Tento přístroj není určen pro komerční nebo salónní použití.

CZ

## BEZPEČNOST BATERIÍ

- Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte, baterie vyjměte.
- Nedoporučuje se používat dobíjecí baterii.
- Nesnažte se nabíjet nedobíjecí baterie.
- Není možné míchat různé typy baterií či nové se starými.
- Použité baterie nevhazujte do ohně.
- Kontakty baterií nezkratujte..
- Použité baterie je třeba z přístroje vyjmout, recyklovat či zlikvidovat způsobem, který je šetrný k životnímu prostředí (viz. RECYKLACE).

## SOUČÁSTI

1. Přepínač rychlosti zap/vyp (on/off)
2. Kryt bateriové přihrádky
3. Hrubý/jemný nástavec (x 2)
4. Vyhlazovací/leštící nástavec (x 2)
5. Ochranný kryt

## VKLÁDÁNÍ/VÝMĚNA BATERIE

1. Váš set na manikúru je napájen 1 alkalickou baterií AA (součástí balení).
2. Bateriovou přihrádku otevřete tak, že kryt bateriové přihrádky odsunete pryč (Obr. A).
3. Vložte baterii do přístroje podle zobrazené polarizace (Obr. B).
4. Kryt bateriové přihrádky nasuňte zpět a zatlačte na něj, aby zacvakl.

## NÁSTAVCE

- Nástavce dodané společně s vaším setem na manikúru jsou oboustranné.

První nástavec:

Číslo	Funkce
1	<b>Hrubý</b> – pro rychlé pilování a tvarování nehtů
2	<b>Jemný</b> – pro jemnou úpravu a detailnější tvarování

Druhý nástavec:

Číslo	Funkce
3	<b>Vyhlazovací</b> – pro vyhlazování povrchu nehtu
4	<b>Leštící</b> – pro leštění nehtu a dosažení přirozeného lesku

- U každého nástavce je součástí balení jeden náhradní.
- Pro dosažení nejlepších výsledků doporučujeme nástavce měnit přibližně každé 3 měsíce.
- Jsou k dispozici další nástavce.  
SP-MAN1
- Pro více informací kontaktujte nejbližší zákaznický servis Remington.

## NÁVOD K POUŽITÍ

- Nástavce se snímají tak, že se z horní části přístroje vytáhnou pryč (Obr. C).
- Nasadte požadovaný nástavec. Provedete to tak, že jej zatlačíte do horní části přístroje.
- Zapněte přístroj a potom vyberte požadovanou rychlost posunutím přepínače do první nebo druhé polohy. Úpravu začínejte vždy s nastavením na nižší rychlost.
- Při použití vyhlazovacího nástavce doporučujeme nepoužívat nepřetržitě déle než 15 sekund.

## JAK PROVÁDĚT ÚPRAVU

- Nástavci vždy přes povrch upravované pokožky přejíždějte opatrně, a nevyvíjejte příliš silný tlak.
- Přístrojem po povrchu upravované pokožky přejíždějte pomalými a krouživými pohyby.
- Po každém použití na upravená místa naneste hydratační krém.

## ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Hlavní jednotku vyčistěte mokrým hadříkem a okamžitě osušte.
- Poznámka: Ujistěte se, že je přístroj před čištěním vypnutý.

## RECYKLACE



Aby nedocházelo k ničení životního prostředí a zdraví kvůli obsaženým nebezpečným látkám, přístroje a dobíjecí i nedobíjecí baterie označené jedním z těchto symbolů nesmějí být vyhazovány do směsného komunálního odpadu. Elektrické a elektronické výrobky, a pokud to přísluší, i dobíjecí i nedobíjecí baterie, vždy likvidujte na oficiálním recyklačním/sběrném místě.

Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®. Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość. Przed użyciem wyjmij z opakowania.

## WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.
- Nie należy używać nakładek innych niż te, które dostarczamy.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub działa wadliwie.
- Urządzenie działa tylko na baterie.
- W urządzeniu są stosowane baterie alkaliczne. Po skończeniu ich eksploatacji baterie należy wyjąć z urządzenia oraz odpowiednio złomować lub przekazać do recyklingu zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi i miejscowymi.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do pielęgnacji (manicure rąk i stóp (pedicure)).
- Nie należy używać nakładek innych niż te, które dostarczamy.
- OSTRZEŻENIE: Przechowuj urządzenie w stanie suchym.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do używania w otoczeniu suchym. Nie stosować pod prysznicem lub w kąpielni.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku zarobkowego czy też zastosowania w salonach fryzjerskich.

## BEZPIECZEŃSTWO UŻYWANIA BATERII

- Wyjmij baterie, jeżeli urządzenie przez dłuższy czas nie będzie używane.
- Nie zaleca się stosować akumulatorów.
- Nie próbuj ładować baterii jednorazowych.
- Nie należy zakładać baterii różnego rodzaju lub mieszać baterii nowych ze starymi.
- Nie wrzucaj zużytych baterii do ognia.
- Nie wolno zwierzać styków baterii.
- Zużyte baterie należy wyjąć z urządzenia, przekazać do przetworzenia lub utylizowania w sposób przyjazny dla środowiska (patrz: RECYKLING).

## CZĘŚCI

1. Włącznik on/off
2. Pokrywa komory baterii
3. Nasadka grubo -/cienko ziarnista (x2)
4. Nasadka do wygładzania/polerowania (x2)
5. Nakładka ochronna

## WKŁADANIE/WYMIANA BATERII

1. Zestaw do manicure wymaga jednej baterii alkalicznej "AA" (w zestawie).
2. Otwórz komorę baterii wtsuwając pokrywę komory baterii (rys. A).

3. Włóż baterię z polaryzacją jak pokazano (rys. B).
4. Nasuń z powrotem pokrywę komory baterii i wciśnij ją aż do zatrzaśnięcia.

## NASADKI

- Dostarczone w zestawie nasadki są dwustronne.

Pierwsza nasadka:

Numer	Funkcja
1	<b>Gruboziarnista</b> - użyj do szybkiego opitowania i nadania kształtu paznokciom
2	<b>Drobnoziarnista</b> - do dokładniejszego formowania paznokci

Druga nasadka:

Numer	Funkcja
3	<b>Wyglądanie</b> - użyj do wygładzenia powierzchni paznokci
4	<b>Połysek</b> - użyj do polerowania paznokci na naturalny połysk

- W zestawie znajduje się po jednej nasadce zapasowej.
- Dla uzyskania najlepszych efektów, zalecamy wymianę nasadek co około 3 miesiące.
- Są także dostępne inne nasadki.  
SP-MAN1
- Więcej informacji uzyskasz w najbliższym Punkcie Obsługi Remington.

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

- Nasadkę zdejmuje się wyciągając ją z górnej części urządzenia (rys. C).
- Mocowanie nasadki polega na wciśnięciu jej w górną część urządzenia.
- Włącz urządzenie i ustaw żądaną prędkość, przesuując przełącznik w pierwsze lub drugie położenie. Zawsze rozpoczynaj zabieg z ustawieniem niskiej prędkości.
- Podczas wygładzania, nie zalecamy dłuższego działania nasadki niż 15 sekund na raz.

## PORADY DOTYCZĄCE ZABIEGU

- Zawsze ostrożnie prowadź nasadki po powierzchni poddawanej zabiegowi nie wywierając nadmiernego nacisku.
- Powoli przesuвай urządzenie po powierzchni poddawanej zabiegowi ruchami okrężnymi.
- Zawsze pracuj od zewnątrz płytki paznokcia do końcówki paznokcia.
- Po każdym użyciu, na miejsca poddane zabiegowi, zastosuj krem nawilżający.

## CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA

- Aby wyczyścić urządzenie, wytrzyj je za pomocą wilgotnej ściereczki i od razu wysusz.
- Uwaga: Przed czyszczeniem, upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.

---

**RECYKLING**

---



Aby uniknąć problemów środowiskowych i zdrowotnych spowodowanych niebezpiecznymi substancjami, sprzętu, akumulatorów i baterii oznaczonych jednym z tych symboli nie należy wyrzucać z nieposortowanymi odpadami komunalnymi. Produkty elektryczne i elektroniczne, w tym, baterie jednorazowe i akumulatory, należy zawsze utylizować w odpowiednim publicznym punkcie zbiórki odpadów/recyklingu.

Köszönjük, hogy ezt az új Remington® terméket választotta. Kérjük, olvassa el és őrizze meg a jelen utasítást. Használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagokat.

## FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- Ezt a készüléket 8 éven felüli gyerekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű vagy elegendő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felnőtt személy felügyeli/utasításokkal látja el őket, illetve megértették a lehetséges veszélyeket. Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását 8 éven aluli, felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetik el.
- Ne használjon a mellékelt tartozékoktól eltérő kiegészítőket.
- Ne használja a készüléket, ha az sérült, vagy nem megfelelően működik.
- A berendezés csak elemmel üzemeltethető.
- A termék alkáli elemekkel működik. A kimerült elemeket vegye ki a berendezésből és hasznosítsa újra vagy dobja el a helyi előírások szerint.
- Ez a készülék csak a kezek (manikűr) és lábak (pedikűr) kezelésére használható.
- Ne használjon a mellékelt tartozékoktól eltérő kiegészítőket.
- FIGYELMEZTETÉS:Tartsa szárazon a készüléket.
- A készülék csak száraz használatra alkalmas. Ne használja zuhany alatt vagy fürdőkádban.
- A készülék nem fodrászati vagy egyéb professzionális használatra készült

## AKKUMULÁTOR BIZTONSÁG

- Távolítsa el az akkumulátort, ha hosszabb ideig nem használja a berendezést.
- Újratölthető akkumulátor használata nem ajánlatos.
- Ne próbálja meg feltölteni a nem-feltölthető elemeket.
- Ne használjon egyszerre különböző típusú elemeket vagy új és használt elemeket.
- A használt akkumulátort ne dobja tűzbe.
- Ne zárja rövidre az akkumulátor érintkezőit.
- A használt akkumulátorokat el kell távolítani a készülékből, majd újra kell hasznosítani vagy meg kell semmisíteni őket környezetbarát módon (lásd a ÚJRAHASZNOSÍTÁS).

## ALKATRÉSZEK

1. Be-/kikapcsoló/sebességválasztó gomb
2. Elemtartó retesz fedele
3. Durva/finom tartozék (2 db)
4. Polírozó/fényező tartozék (2 db)
5. Védősapka

## AZ ELEM BEHELYEZÉSE/CSERÉJE

1. A manikűrkészlet 1 db „AA” alkáli elemmel működik (a csomag tartalmazza).
2. Az elemtartó retesz fedelét lehúzva nyissa ki az elemtartó reteszt (A ábra).

- Helyezze be az elemet a képen látható polaritás szerint (B ábra).
- Csúsztassa vissza az elemtartó retesz fedelét, és nyomja addig, amíg a helyére nem kattann.

## TARTOZÉKOK

- A manikűrkészlethez mellékelt tartozékok két oldallal rendelkeznek.

Első tartozék:

Szám	Funkció
1	<b>Durva:</b> a köröm gyors reszeléséhez és formázásához
2	<b>Finom:</b> a köröm finomabb reszeléséhez és aprólékosabb formázásához

Második tartozék:

Szám	Funkció
3	Buff - use to smooth the surface of the nail
4	Shine - use to polish the nail to a natural shine

- A csomag mindegyik tartozékból tartalmaz egy póttartozékot.
- A legjobb eredmény érdekében kb. 3 havonta ajánlott lecserélni a tartozékokat.
- További tartozékok érhetők el.  
SP-MAN1
- További információkért forduljon a Remington legközelebbi szervizközpontjához.

HU

## HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

- A tartozékok eltávolításához húzza le őket a készülékről (C ábra).
- A kívánt tartozék felhelyezéséhez nyomja erősen a készülék végére.
- Kapcsolja be a készüléket, majd válassza ki a kívánt sebességet a kapcsolót az első vagy a második pozícióba csúsztatva. A kezelést mindig alacsony sebesség-beállítással kezdje.
- A polírozó tartozékot maximum 15 másodpercig ajánlott használni.

## KEZELÉSI TIPPEK

- Mindig irányítsa óvatosan a csatolmányt a kezelendő rész felszínéhez, úgy hogy erre nem gyakorol a készülékkel túl nagy nyomást.
- Lassan mozgassa a készüléket a kezelendő részek felet, körkörös mozdulatokkal.
- Mindig a köröm külső részei felől a hegyek felé mozogjon.
- Minden egyes használatot követően vigyen fel bőrnedvesítőt a kezelt részekre.

## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Egy nedves rongy segítségével törölje át az alapegységet, és szárítsa meg azonnal.
- Megjegyzés: Tisztítás előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva.

---

**ÚJRAHASZNOSÍTÁS**

---



Az alábbi jelölések valamelyikével ellátott készülékekben, valamint újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokban jelen lévő veszélyes anyagok jelentette környezeti és egészségi kockázatok elkerülése érdekében ezeket tilos a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. Az elektromos és elektronikus termékeket, és, ha vannak, az újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokat mindig a megfelelő hivatalos hulladék-újrahasznosító/begyűjtő központba kell vinni.



**Набор электрический для маникюра и педикюра**

Спасибо за покупку нового изделия Remington®. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

**ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ**

- Использование, чистка, обслуживание устройства детьми старше восьми лет или лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями возможно только после соответствующего инструктажа и под надлежащим присмотром взрослого ответственного человека, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства, а также понимание и избежание опасностей, связанных с его эксплуатацией.
- Используйте только оригинальные аксессуары.
- Не используйте прибор, если он поврежден или работает с перебоями.
- Данное устройство работает только от батареек.
- В данном изделии используются щелочные батарейки. В конце срока службы батареек их необходимо извлечь из устройства и утилизировать надлежащим образом в соответствии с государственными и местными требованиями.
- Это устройство предназначено исключительно для обработки рук (маникюра) и стоп (педикюра).
- Используйте только оригинальные аксессуары.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Устройство должно быть сухим.
- Данный прибор можно использовать исключительно в сухих условиях. Не используйте его в душе или в ванне.
- Данное устройство не предназначено для коммерческого использования или применения в салонах.

RU

**ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ОБРАЩЕНИИ С БАТАРЕЯМИ**

- Если вы не планируете пользоваться устройством в течение длительного времени, извлеките из него батареи.
- Не рекомендуется использовать перезаряжаемые батареи.
- Не пытайтесь зарядить неперезаряжаемые батареи.
- Не смешивайте батареи различных типов, новые и использованные батареи.
- Не бросайте использованные батареи в огонь.
- Не допускайте короткого замыкания контактов батарей.
- По окончании срока службы батарей их необходимо достать из прибора и утилизировать либо отдать на переработку безопасным для окружающей среды способом (см. раздел «ПОВТОРНАЯ ПЕРЕРАБОТКА»).

**СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ**

1. Переключатель вкл./выкл./скорости
2. Крышка батарейного отсека
3. Насадка с крупнозернистым/мелкозернистым покрытием (2 шт.)
4. Насадка для полировки / придания блеска (2 шт.)
5. Защитная крышка

## ВСТАВКА/ЗАМЕНА БАТАРЕИ

1. Этот маникюрный набор работает от одной щелочной батареи типа AA (входит в комплект поставки).
2. Откройте батарейный отсек, потянув за его крышку (рис. А).
3. Вставьте батарею, соблюдая указанную полярность (рис. В).
4. Задвиньте крышку батарейного отсека и нажмите на нее до щелчка.

## НАСАДКИ

- Вместе с маникюрным набором поставляются двухсторонние насадки.

Первая насадка:

Номер	Функция
1	Приспособление с крупнозернистым покрытием используется для быстрого подпиливания ногтей и придания им необходимой формы
2	Приспособление с мелкозернистым покрытием используется для более точной и тщательной обработки в целях придания необходимой формы

Вторая насадка:

Номер	Функция
3	Приспособление для полировки позволяет сделать поверхность ногтя гладкой
4	Приспособление для придания блеска используется для полировки ногтя и придает ему естественный блеск

- В комплект поставки добавлено по одной запасной части для каждой насадки.
- Для достижения наилучших результатов рекомендуется заменять насадки приблизительно каждые 3 месяца.
- Доступны дополнительные насадки. SP-MAN1
- Для получения более подробной информации обратитесь в ближайший сервисный центр Remington.

## ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Чтобы снять насадку, стяните ее с верхней части устройства (рис. С).
- Чтобы установить нужную насадку, зафиксируйте ее на конце устройства и плотно прижмите.
- Включите устройство и выберите необходимую скорость, передвигая переключатель в первое или второе положение. Всегда начинайте выполнять обработку на низкой скорости.
- Насадку для полировки рекомендуется использовать не дольше 15 секунд за раз.

## СОВЕТЫ ПО ОБРАБОТКЕ

- Всегда аккуратно проводите насадками по поверхности, которую необходимо обработать, и не прижимайте устройство слишком сильно.
- Круговыми движениями медленно перемещайте устройство по участкам, которые необходимо обработать.
- Всегда начинайте обработку от основания ногтя, а затем переходите к кончику.

- После каждого использования наносите на обработанные участки кожи увлажняющий крем.

---

## ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

---

- Саму машинку вытрите влажной тряпкой и сразу же высушите.
- Примечание. Перед очисткой убедитесь в том, что устройство выключено.

---

## ПОВТОРНАЯ ПЕРЕРАБОТКА

---



Во избежание воздействия вредных веществ на окружающую среду и здоровье приборы и батареи одноразового или многоразового использования, помеченные одним из этих символов, необходимо утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов. Обязательно утилизируйте электрические и электронные изделия, а также (если это применимо) батареи одноразового или многоразового использования в соответствующих официальных пунктах повторной переработки / сбора отходов.

Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın. Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın.

## ÖNEMLİ TEDBİRLER

- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yeterli fiziksel, duyuusal veya zihinsel kapasitelere veya bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, sadece gözetim altında olmaları/ talimatlandırılmaları ve ilgili tehlikeleri kavramaları kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaş veya üzerinde ve gözetim altında olmadıkları takdirde, çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Cihaza, firmamızdan temin edilen ürünler dışında parça eklemeyin.
- Cihaz hasarlı veya arızalıysa kullanmayın.
- Bu cihaz sadece pille çalışır.
- Bu üründe kalem pil kullanılmaktadır. Tüklenen piller cihazdan çıkarılmalı ve ulusal ve yerel yönetmeliklerinize uygun şekilde geri dönüştürülmeli veya çöpe atılmalıdır.
- Bu cihaz yalnızca el (manikür) ve ayak (pedikür) işlemleri için tasarlanmıştır.
- Cihaza, firmamızdan temin edilen ürünler dışında parça eklemeyin.
- UYARI:Cihazı kuru tutun.
- Cihaz yalnızca kuru kullanım için tasarlanmıştır. Duşta veya banyoda kullanmayın.
- Bu cihaz, ticari kullanım için veya kuaför salonlarında kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

## PİL GÜVENLİĞİ

- Cihaz uzun süre kullanılmayacaksa pilleri çıkarın.
- Şarj edilebilir bir pilin kullanılması tavsiye edilmez.
- Tek kullanımlık pilleri şarj etmeye çalışmayın.
- Farklı tipte olan piller veya eski ve yeni piller birbirine karıştırılmamalıdır.
- Kullanılmış pilleri imha etmek için ateşe atmayın.
- Pil temas noktalarına kısa devre yaptırmayın.
- Kullanılmış piller, cihazdan çevre dostu bir şekilde çıkarılmalı, geri dönüştürülmeli veya imha edilmelidir (bkz. GERİ DÖNÜŞÜM).

## PARÇALAR

1. Açık/Kapalı/Hız (On/Off/Speed) düğmesi
2. Pil bölmesi kapağı
3. Kaba/İnce aparatı (x 2)
4. Perdahlama/Parlatma aparatı (x 2)
5. Koruyucu Başlık

## PİL TAKMA/DEĞİŞTİRME

1. Manikür setiniz 1 adet 'AA' alkalın pil gerektirir (ürün ambalajına dahildir).
2. Pil bölmesinin kapağını çekerek uzaklaştırın ve pil bölmesini açın (Şekil A).
3. Pili, kutupları gösterilen yönde olacak şekilde yerleştirin (Şekil B).
4. Pil bölmesinin kapağını geri kaydırın ve bir tıklama sesiyle yerine oturuncaya dek bastırın.

## APARATLAR

- Manikür setinizle birlikte verilen aparatlar iki taraflıdır.  
Birinci aparat:

Numara	İşlev
1	<b>Kaba</b> - tırnağı hızla törpülemek ve şekillendirmek için kullanılır
2	<b>İnce</b> - daha ince, daha ayrıntılı şekillendirme için kullanılır

İkinci aparat:

Numara	İşlev
3	<b>Perdahlama</b> - tırnağın yüzeyini pürüzsüzleştirmek için kullanılır
4	<b>Parlatma</b> - tırnağı, doğal parlaklığında parlatmak için kullanılır

- Ürün ambalajında her aparat için bir yedek bulunmaktadır.
- En iyi sonuçları almak için, aparatları yaklaşık her 3 ayda bir yenileriyle değiştirmenizi tavsiye ediyoruz.
- İlave aparatlar temin edilebilir.  
SP-MAN1
- Daha fazla bilgi için size en yakın Remington servis merkezinizle iletişim kurun.

## KULLANIM TALİMATLARI

- Aparatlar, cihazın en üst kısmından çekilerek çıkarılır (Şekil C).
- İstenilen aparatı, cihazın ucuna sıkıca iterek takın.
- Cihazı çalıştırın ve ardından düğmeyi birinci veya ikinci pozisyona kaydırarak, istenilen hızı seçin. İşleme her zaman düşük bir hız ayarı ile başlayın.
- Perdahlama aparatını kullanırken, onu her defasında en fazla 15 saniye kullanmanızı tavsiye ederiz.

## İŞLEM İPUÇLARI

- Aksesuarlara işlem yapılacak yüzey üzerinde her zaman dikkatle ve çok fazla bastırmadan yön verin.
- Cihazı işlem yapılacak alanlar üzerinde yavaşça ve dairesel hareketlerle ilerletin.
- Her zaman tırnağın dış kısmından ucuna doğru çalışın.
- Her kullanımdan sonra, işlem gören alanlara nemlendirici krem uygulayın.

## TEMİZLİK VE BAKIM

- Cihazın gövdesini nemli bir bezle silin ve derhal kurulaştırın.
- Not: Temizlemeden önce cihazın kapalı durumda olmasına dikkat edin.

## GERİ DÖNÜŞÜM



Tehlikeli maddelerin yol açacağı çevre ve sağlık sorunlarını önlemek için, şu sembollerden biri ile işaretlenmiş cihazlar ve şarj edilebilir ve tek kullanımlık piller genel evsel atıklarla birlikte çöpe atılmamalıdır. Elektrikli ve elektronik ürünleri ve ilgili olabilecek şarj edilebilir ve tek kullanımlık pilleri her zaman resmi, uygun bir geri dönüşüm/ toplama noktasına bırakın.

Vă mulțumim că ați achiziționat noul dvs. produs Remington®. Înainte de utilizare, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur. Îndepărtați toate ambalajele înainte de folosire.

## MĂSURI DE PROTECȚIE IMPORTANTE

- Acest aparat poate fi folosit de copii în vârstă de cel puțin 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare doar dacă sunt supravegheate/au fost instruite în prealabil și au înțeles pericolele la care se expun. Este interzisă joaca copiilor cu acest aparat. Operațiunile de curățare și de întreținere nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați.
- Nu folosiți alte accesorii decât cele furnizate de noi.
- Nu folosiți aparatul dacă este deteriorat sau prezintă defecte.
- Acest produs funcționează doar pe bază de baterii.
- Acest produs necesită baterii alcaline. La sfârșitul vieții bateriilor, acestea trebuie scoase din aparat și reciclate sau eliminate corespunzător, conform reglementărilor naționale sau locale.
- Acest dispozitiv este destinat exclusiv pentru tratamentul mâinilor (manichiură) și a picioarelor (pedichiură).
- Nu folosiți alte accesorii decât cele furnizate de noi.
- ATENȚIONARE: Mențineți aparatul uscat.
- Acest produs este potrivit doar pentru utilizarea în mediu uscat. Nu utilizați sub duș sau în cadă.
- Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane de coafură.

## SIGURANȚA BATERIEI

- Scoateți bateriile dacă nu folosiți unitatea pentru perioade lungi de timp.
- Nu se recomandă folosirea unei baterii reîncărcabile.
- Nu încercați să încărcați bateriile nereîncărcabile.
- Nu trebuie să folosiți împreună diferite tipuri de baterii sau baterii noi și vechi.
- Nu aruncați bateriile uzate în foc.
- Nu scrutcircuitați contactele bateriei.
- Bateriile folosite trebuie scoase din aparat, reciclate și eliminate în mod ecologic (vezi RECICLAREA).

## PĂRȚILE COMPONENTE

1. Comutator on/off (pornit/oprit) pentru viteză
2. Capacul compartimentului pentru baterii
3. Accesoriu gros/subțire (x 2)
4. Accesoriu pentru lustruire/strălucire (x 2)
5. Capac protector

## INSERAREA/ÎNLOCUIREA BATERIEI

1. Setul de manichiură necesită o baterie alcalină 1 „AA” (inclusă).
2. Deschideți compartimentul pentru baterii trăgând capacul compartimentului (fig. A).
3. Introduceți bateria cu polaritatea așa cum se arată (fig. B).
4. Glisați capacul compartimentului pentru baterii înapoi și apăsați-l până se aude un clic.

## ACCESORII

- Accesoriile furnizate împreună cu setul dvs. de manichiură au două capete.

Primul accesoriu:

Număr	Funcție
1	<b>Gros</b> - utilizat pentru pilire și a da formă unghiei
2	<b>Subțire</b> - utilizat pentru o modelare mai fină și mai detaliată

Al doilea accesoriu:

Număr	Funcție
3	<b>Lustruire</b> - utilizat pentru a netezi suprafața unghiei
4	<b>Strălucire</b> - utilizat pentru a lustrui unghia la o strălucire naturală

- Se include o rezervă pentru fiecare accesoriu.
- Pentru rezultate optime, vă recomandăm să înlocuiți accesoriile aproximativ la fiecare 3 luni.
- Sunt disponibile accesoriile suplimentare.  
SP-MAN1
- Contactați cel mai apropiat centru de asistență Remington pentru mai multe informații.

## INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

- Accesoriile sunt detașate prin tragerea acestora din partea superioară a dispozitivului (fig. C).
- Montați accesoriul dorit prin împingerea fermă a acestuia pe capătul dispozitivului.
- Porniți aparatul și apoi selectați viteza dorită prin glisarea comutatorului la prima sau a doua poziție. Începeți întotdeauna tratamentul folosind viteza redusă.
- Când utilizați accesoriul de lustruit, vă recomandăm să nu folosiți mai mult de 15 secunde la rând.

## SFATURI DE TRATAMENT

- Treceți întotdeauna accesoriile cu grijă peste zona pe care o tratați, fără să apăsați excesiv.
- Cu mișcări circulare, deplasați încet dispozitivul peste zonele pe care doriți să le tratați.
- Deplasați întotdeauna începând de la exteriorul unghiei către vârful acesteia.
- După fiecare utilizare, aplicați cremă hidratantă pe zonele tratate.

## CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Curățați unitatea principală cu o cârpă umedă și uscați imediat.
- Observație: Asigurați-vă că dispozitivul este oprit înainte de curățare.



---

**RECICLAREA**

---



Pentru a evita problemele de mediu și de sănătate cauzate de substanțele periculoase, aparatele și bateriile reîncărcabile și cele obișnuite marcate cu unul dintre aceste simboluri, nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile municipale nesortate. Eliminați întotdeauna produsele electrice și electronice și, după caz, bateriile reîncărcabile și cele obișnuite, la un punct de reciclare/colectare corespunzător.

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®. Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από την χρήση.

---

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ

---

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων εφόσον υπάρχει κάποιος να τα επιτηρεί/καθοδηγεί και εφόσον έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δε θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπάρχει κάποιος να τα επιβλέπει.
- Μη χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα εκτός από αυτά που σας προμηθεύουμε εμείς.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εφόσον έχει υποστεί βλάβη ή δυσλειτουργεί.
- Αυτή η συσκευή λειτουργεί μόνο με μπαταρία.
- Αυτό το προϊόν χρησιμοποιεί αλκαλικές μπαταρίες. Οι μπαταρίες όταν αδειάζουν θα πρέπει να αφαιρούνται από τη συσκευή και να ανακυκλώνονται ή να απορρίπτονται σύμφωνα με τις απαιτήσεις της πολιτείας ή της περιοχής σας.
- Η συσκευή αυτή προορίζεται μόνο για την περιποίηση χεριών (μανικιούρ) και ποδιών (πεντικιούρ).
- Μη χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα εκτός από αυτά που σας προμηθεύουμε εμείς.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Διατηρείτε τη συσκευή στεγνή.
- Η συσκευή είναι σχεδιασμένη μόνο για στεγνή χρήση. Μην τη χρησιμοποιείτε όταν κάνετε ντους ή μπάνιο.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.

## ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Αφαιρείτε τις μπαταρίες σε περίπτωση που η μονάδα δεν χρησιμοποιείται για μεγάλα χρονικά διαστήματα.
- Δεν συστήνεται η χρήση επαναφορτιζόμενης μπαταρίας.
- Μην επιχειρήσετε να φορτίσετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- Μην χρησιμοποιείτε ταυτόχρονα διαφορετικούς τύπους μπαταριών ή νέες και μεταχειρισμένες μπαταρίες.
- Μην απορρίπτετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες στη φωτιά.
- Μην βραχυκυκλώνετε τις επαφές της μπαταρίας.
- Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από τη συσκευή, να ανακυκλώνονται ή να απορρίπτονται με τρόπο φιλικό για το περιβάλλον (βλέπε ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ).

---

## ΜΕΡΗ

---

1. Διακόπτης On/off/ταχύτητας
2. Κάλυμμα διαμερίσματος μπαταριών
3. Χοντρό/Λεπτό εξάρτημα (x 2)
4. Εξάρτημα Buff/Γυαλισματος (x 2)
5. Προστατευτικό καπάκι

## ΕΙΣΑΓΩΓΗ/ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

1. Το σετ μανικιούρ σας απαιτεί 1 αλκαλική μπαταρία «ΑΑ» (περιλαμβάνεται).
2. Ανοίξτε το διαμερίσμα μπαταρίας τραβώντας το κάλυμμα του διαμερίσματος μπαταρίας (εικ. Α).
3. Εισάγετε την μπαταρία με την πολικότητα όπως φαίνεται (εικ. Β).
4. Σύρετε το κάλυμμα του διαμερίσματος μπαταρίας προς τα πίσω και πιέστε το μέχρι να ασφαλίσει (θα ακουστεί ένα κλικ).

## ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

- Τα εξαρτήματα που παρέχονται μαζί με το σετ μανικιούρ είναι διπλής όψης.

Πρώτο εξάρτημα:

Αριθμός	Λειτουργία
1	<b>Χοντρή λίμα</b> - χρησιμοποιήστε για να λιμάρετε γρήγορα και να διαμορφώσετε το νύχι
2	<b>Λεπτή λίμα</b> - χρησιμοποιήστε για λεπτότερο, πιο λεπτομερές σχήμα

Δεύτερο εξάρτημα:

Αριθμός	Λειτουργία
3	<b>Λίμα Buff</b> - χρησιμοποιήστε για να λειάνετε την επιφάνεια του νυχιού
4	<b>Λίμα γυαλίσματος</b> - χρησιμοποιήστε για να παρέχετε στο νύχι φυσική λάμψη

- Διατίθεται ένα ανταλλακτικό για κάθε εξάρτημα.
- Για καλύτερα αποτελέσματα, συνιστούμε την αντικατάσταση των εξαρτημάτων περίπου κάθε 3 μήνες.
- Υπάρχουν διαθέσιμα πρόσθετα εξαρτήματα. SP-MAN1
- Επικοινωνήστε με το πλησιέστερο κέντρο εξυπηρέτησης της Remington για περισσότερες πληροφορίες.

GR

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Τα εξαρτήματα αφαιρούνται τραβώντας τα από το πάνω μέρος της συσκευής (εικ. Γ).
- Τοποθετήστε το επιθυμητό εξάρτημα πιέζοντάς το σταθερά πάνω στο άκρο της συσκευής.
- Ενεργοποιήστε τη συσκευή και στη συνέχεια επιλέξτε την επιθυμητή ταχύτητα σύροντας το διακόπτη στην πρώτη ή τη δεύτερη θέση. Να ξεκινάτε την περιποίηση πάντα σε χαμηλή ρύθμιση ταχύτητας.
- Όταν χρησιμοποιείτε το εξάρτημα λείανσης, συνιστούμε να μην χρησιμοποιείται για περισσότερο από 15 δευτερόλεπτα τη φορά.

## ΜΥΤΕΣ ΠΕΡΙΠΟΙΗΣΗΣ

- Να καθοδηγείτε πάντα τα εξαρτήματα προσεκτικά πάνω από την επιφάνεια που θέλετε να περιποιηθείτε και χωρίς να ασκείτε μεγάλη πίεση.
- Μετακινήστε αργά τη συσκευή πάνω από τις περιοχές προς περιποίηση και σε κυκλικές κινήσεις.
- Να δουλεύετε πάντα από την εξωτερική πλευρά του νυχιού προς τη μύτη.
- Μετά από κάθε χρήση, απλώστε ενυδατική κρέμα σε όλες τις περιοχές που περιποιηθήκατε.

---

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

---

- Σκουπίστε την κύρια μονάδα με ένα βρεγμένο πανί και κατόπιν στεγνώστε την αμέσως.
- Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη πριν από τον καθαρισμό.

---

## ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ

---



Για την αποφυγή προβλημάτων στο περιβάλλον και την υγεία λόγω επιβλαβών ουσιών, οι συσκευές και οι επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που επισημαίνονται με κάποιο από αυτά τα σύμβολα, δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Να απορρίπτετε πάντα τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και, όπου χρειάζεται, τις επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, σε κατάλληλο, επίσημο σημείο συλλογής/ανακύκλωσης.

Zahvaljujemo se vam za nakup novega izdelka Remington®. Prosimo, da skrbno preberete ta navodila in jih varno shranite. Pred uporabo odstranite vso embalažo.

## POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

- To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom oz. dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom.
- Ne uporabljajte priključkov, ki jih ne dobavlja naše podjetje.
- Naprave ne uporabljajte, če je poškodovana ali ne deluje pravilno.
- Ta naprava lahko deluje samo na baterije.
- Ta izdelek uporablja alkalne baterije. Ob koncu življenjske dobe morate baterije odstraniti iz naprave in jih reciklirati ali pravilno odstraniti skladno z državnimi ali lokalnimi predpisi.
- Ta naprava je namenjena samo obdelavi rok (manikuro) in nog (pedikuro).
- Ne uporabljajte priključkov, ki jih ne dobavlja naše podjetje.
- OPOZORILONapravo ohranite suho.
- Naprava je primerna samo za suho uporabo. Ne uporabljajte pod prho ali v kadi.
- Ta naprava ni namenjena za komercialno uporabo ali salone.

## VARNOSTNI NAPOTKI ZA UPORABO BATERIJ

- Če naprave dalj časa ne uporabljate, odstranite baterije.
- Ne priporočamo uporabe polnilnih baterij.
- Ne poskušajte polniti baterij, ki niso namenjene ponovnemu polnjenju.
- Ne uporabljajte različnih vrst baterij ali novih in že uporabljenih.
- Izrabljenih baterij ne vrzite v ogenj.
- Ne povzročite kratkega stika na polih baterije.
- Izrabljene baterije je treba odstraniti iz naprave in jih reciklirati ali odstraniti na okolju prikazen način (glejte poglavje RECIKLIRANJE).

SI

## DELI

1. Stikalo za vklop/izklop/izbiro hitrosti
2. Pokrovček predalčka za baterije
3. Grobi/fini nastavek (x 2)
4. Nastavek za glajenje/sijaj (x 2)
5. Zaščitni pokrov

## VSTAVITEV/ZAMENJAVA BATERIJE

1. Vaš set za manikuro deluje na 1 alkalno baterijo AA (priložena).
2. Odprite predalček za baterijo, tako da povlečete pokrovček predalčka za baterijo stran (slika A).
3. Vstavite baterijo v držalo, tako da je pol baterije obrnjen, kot je prikazano (slika B).
4. Pomaknite pokrovček predalčka za baterije nazaj in ga pritisnite, da se zaskoči.

## NASTAVKI

- Nastavki, ki so priloženi vašemu setu za manikuro so dvostranski. Prvi nastavek:

Številka	Funkcija
1	<b>Grobi</b> – uporabite za hitro piljenje in oblikovanje nohtov.
2	<b>Fini</b> – uporabite za finejše, bolj podrobno oblikovanje.

Drugi nastavek:

Številka	Funkcija
3	<b>Glajenje</b> – uporabite za glajenje površine nohta.
4	<b>Sijaj</b> – uporabite, da noht spolirate do naravnega sijaja.

- Za vsak nastavek je priložen en rezervni.
- Za najboljše rezultate priporočamo zamenjavo nastavkov na približno 3 mesece.
- Možni so dodatni nastavki.  
SP-MAN1
- Za več informacij se obrnite na najbližji servisni center Remington.

## NAVODILA ZA UPORABO

- Nastavke odstranite, tako da jih potegnete z vrha naprave (slika C).
- Želeni nastavek pritrdite, tako da ga čvrsto nataknete na konec naprave.
- Napravo vklopite in nato izberite želeno hitrost, tako da pomaknete stikalo v prvi ali drugi položaj. Obdelavo vedno začnite z nizko nastavitvijo hitrosti.
- Ko uporabljate nastavek za glajenje, ne priporočamo uporabe dlje kot 15 sekund hkrati.

## KONICE ZA OBDELAVO

- Nastavek vedno previdno vodite po površini, ki jo obdelujete, in nanjo ne pritiskajte preveč.
- Napravo počasi in s krožnimi gibi premikajte po predelih, ki jih boste obdelali.
- Vedno začnite od zunanjega dela nohta proti konici.
- Nastavki za rezanje ne bodo tako učinkoviti, če je koža zmehčana ali vlažna. Zato jih vedno uporabljajte na suhi koži.
- Po vsaki uporabi na obdelane predele nanesite vlažilno kremo.

## ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

- Glavno enoto očistite tako, da jo obrišete z vlažno krpo in takoj posušite.
- Opomba: Prepričajte se, da je naprava pred čiščenjem izklopljena.

## RECIKLIRANJE



Za preprečitev okoljskih in zdravstvenih težav zaradi nevarnih snovi naprav in polnilnih in navadnih baterij, označenih z enim od teh simbolov, ni dovoljeno odstraniti med nesortirane komunalne odpadke. Električne in elektronske izdelke in, kjer velja, tudi polnilne in navadne baterije odstranite na ustreznem uradnem mestu za recikliranje/zbiranje.

Hvala vam na kupnji Vašeg novog Remington® proizvoda. Molimo pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih na sigurnom. Uklonite svu ambalažu prije uporabe.

---

## VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

---

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja, samo ako su pod nadzorom / upućene i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje mogu vršiti djeca starija od osam godina i pod nadzorom.
- Nemojte koristiti druge nastavke osim onih koje ste dobili s uređajem.
- Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen ili neispravan.
- Ovaj uređaj radi samo na baterije.
- Ovaj proizvod rabi alkalne baterije. Na kraju njihovog radnog vijeka, baterije se moraju ukloniti iz uređaja i pravilno reciklirati ili zbrinuti sukladno državnim i lokalnim zahtjevima.
- Ovaj uređaj namijenjen je isključivo za tretman ruku (manikura) i stopala (pedikura).
- Nemojte koristiti druge nastavke osim onih koje ste dobili s uređajem.
- UPOZORENJE Održavajte uređaj suhim.
- Ovaj uređaj prikladan je samo za suhu uporabu. Ne koristite pod tušem ili u kadi.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu uporabu.

## SIGURNOST BATERIJE

- Uklonite baterije ako jedinica neće biti u uporabi dulje vrijeme.
- Nije preporučljivo koristiti punjivu bateriju.
- Nemojte pokušavati puniti nepunjive baterije.
- Ne smiju se miješati različite vrste baterija ili nove i iskorištene baterije.
- Nemojte bacati istrošene baterije u vatru.
- Nemojte dovoditi u kratki spoj kontakte baterije.
- Istrošene baterije moraju se ukloniti iz uređaja, reciklirati ili odložiti na ekološki prihvatljiv način (vidi dio RECIKLAŽA).

HR

---

## DIJELOVI

---

1. Prekidač uključeno/isključeno/brzina
2. Poklopac kućišta za baterije
3. Grubi/fini nastavak (x 2)
4. Nastavak za izgladivanje/poliranje (x 2)
5. Zaštitni poklopac

---

## UMETANJE /ZAMJENA BATERIJE

---

1. Vaš komplet za manikuru rabi 1 'AA' alkalnu bateriju (dio opreme).
2. Otvorite kućište baterije tako što ćete izvaditi poklopac kućišta za baterije (Sl. A).
3. Umetnite bateriju s polaritetom kao što je prikazano (Sl. B).
4. Kliznim pokretom vratite poklopac kućišta za baterije i pritisnite ga dok ne sjedne na mjesto uz klik.

## NASTAVCI

- Nastavci isporučeni s kompletom za manikuru su dvostrani.
- Prvi nastavak:

Broj	Funkcija
1	<b>Grubi</b> - koristite ga za brzo turpijanje i oblikovanje nokta
2	<b>Fini</b> - koristite ga za finije, preciznije oblikovanje

Drugi nastavak:

Broj	Funkcija
3	<b>Izглаđivanje</b> - koristite ga za izглаđivanje površine nokta
4	<b>Poliranje</b> - koristite ga za poliranje nokta do prirodnog sjaja

- Uključen je i jedan rezervni dio za svaki nastavak.
- Za najbolje rezultate, preporučujemo zamjenu nastavaka otprilike svaka 3 mjeseca.
- Dostupni su dodatni nastavci.  
SP-MAN1
- Za dodatne informacije obratite se najbližem servisnom centru Remington.

## UPUTE ZA UPORABU

- Nastavci se skidaju izvlačenjem s vrha uređaja (Sl. C).
- Stavite željeni nastavak tako što ćete ga odlučno gurnuti u krajnji dio uređaja.
- Uključite uređaj i odaberite željenu brzinu tako što ćete kliznim pokretom pomjeriti prekidač na prvi ili drugi položaj. Uvijek počnite tretman s postavkom male brzine.
- Kad koristite nastavak za izглаđivanje, preporučujemo da ga ne koristite duže od 15 sekundi neprekidnog rada.

## SAVJETI U VEZI TRETMANA

- Uvijek pažljivo vodite nastavke preko površine koju tretirate i nemojte previše pritiskati.
- Kružnim pokretima polako pomjerajte uređaj preko područja kojeg treba tretirati.
- Uvijek radite od vanjskog dijela nokta prema vrhu.
- Nakon svake uporabe, nanesite hidratantnu kremu na tretirana područja.

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Obrišite glavnu jedinicu vlažnom krpom i odmah ju osušite.
- Napomena: Prije čišćenja, uvjerite se da je uređaj isključen.

## RECIKLAŽA



Kako bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci, uređaji i punjive i nepunjive baterije obilježene jednim od ovih simbola ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad. Uvijek odložite električne i elektroničke proizvode i, gdje je primjenljivo, punjive i nepunjive baterije, u odgovarajućem zvaničnom mjestu za sakupljanje/reciklažu.



Дякуємо, що придбали продукцію компанії Remington®. Уважно прочитайте наведені інструкції та зберігайте їх у безпечному місці. Перед використанням виробу зніміть всі елементи пакування.

### ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Використання зазначеного пристрою дітьми віком від 8 років, особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, браком досвіду або знань допускається виключно за умови додаткового контролю або інструктажу й усвідомлення пов'язаних із таким використанням ризиків. У жодному разі не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Чищення та технічне обслуговування цього пристрою може здійснюватися дітьми виключно за умови досягнення ними 8-річного віку та контролю з боку батьків.
- Не використовуйте інші насадки, окрім тих, що входять до комплекту пристрою.
- Не використовуйте пристрій за наявності ознак пошкодження або несправності.
- Робота пристрою здійснюється виключно від батарейок.
- У цьому пристрої використовуються лужні батареї. Наприкінці терміну служби слід дістати батареї із пристрою та утилізувати їх належним чином або віддати на переробку відповідно до державних та місцевих нормативних актів.
- Цей пристрій призначений лише для обробки рук (манікюру) та стоп (педикюру).
- Не використовуйте інші насадки, окрім тих, що входять до комплекту пристрою.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Уникайте потрапляння вологи до пристрою.
- Цей прилад дозволяється використовувати виключно в сухих умовах. Не використовуйте його в душі або у ванні.
- Цей пристрій не призначено для комерційного використання або роботи в перукарнях.



### ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ ПРИ ПОВОДЖЕННІ З БАТАРЕЙКАМИ

- Дістаньте батареї, якщо прилад невикористовуватиметься протягом тривалого часу.
- Не рекомендовано використовувати перезаряджувані батареї (акумулятори).
- Не намагайтеся зарядити неперезаряджувані батареї.
- Не змішуйте батареї різних типів, нові та такі, що були у використанні.
- Не викидайте використані батареї у вогонь.
- Не допускайте короткого замикання контактів батарейки.
- По завершенні терміну служби батарей їх слід дістати з приладу та утилізувати або ж віддати на переробку в безпечнийок для навколишнього середовища спосіб (див. розділ «УТИЛІЗАЦІЯ»).

## КОМПОНЕНТИ

1. Перемикач увімк./вимк./швидкості
2. Кришка батарейного відсіку
3. Насадка з крупнозернистим/дрібнозернистим покриттям (2 шт.)
4. Насадка для полірування / надання блиску (2 шт.)
5. Захисний ковпачок

## ВСТАВКА/ЗАМІНА БАТАРЕЇ

1. Цей манікюрний набір працює від однієї лужної батареї типу AA (входить до комплекту поставки).
2. Відкрийте батарейний відсік, потягнувши за його кришку (рис. А).
3. Вставте батарею з урахуванням полярності (рис. В).
4. Засуньте кришку батарейного відсіку й натисніть на неї до фіксації з клацанням.

## НАСАДКИ

- Разом із манікюрним набором постачаються двосторонні насадки.

Перша насадка:

Номер	Функція
1	Приладдя з крупнозернистим покриттям використовується для швидкого підпилювання нігтів і надання їм необхідної форми
2	Приладдя з дрібнозернистим покриттям використовується для точнішої й ретельнішої обробки з метою надання необхідної форми

Друга насадка:

Номер	Функція
3	Приладдя для полірування дозволяє зробити поверхню нігтя гладкою
4	Приладдя для надання блиску використовується для полірування нігтя й надає йому природний блиск

- До комплекту поставки додано по одній запасній частині для кожної насадки.
- Для отримання найкращих результатів рекомендується замінювати насадки приблизно кожні 3 місяці.
- Доступні додаткові насадки. SP-MAN1
- Для отримання докладнішої інформації зверніться до найближчого сервісного центру Remington.

## ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- Щоб зняти насадку, стягніть її з верхньої частини пристрою (рис. С).
- Щоб прикріпити необхідну насадку, зафіксуйте її на кінці пристрою й щільно притисніть.
- Увімкніть пристрій і виберіть необхідну швидкість, пересунувши перемикач у перше або друге положення. Завжди починайте обробку на низькій швидкості.
- Насадку для полірування рекомендується використовувати не довше 15 секунд за раз.

## ПІДКАЗКИ ЩОДО ОБРОБКИ

- Завжди обережно проводьте насадками по поверхні, що обробляється, та не притискайте пристрій надто сильно.
- Круговими рухами повільно переміщайте пристрій по ділянках, які потрібно обробити.
- Завжди починайте обробку від основи нігтя, а потім переходьте до кінчика.
- Після кожного використання наносьте на оброблені ділянки зволожувальний крем.

## ОЧИЩЕННЯ ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Протріть основний пристрій вологою тканиною, одразу ж видаляючи залишки вологи.
- Примітка. Перед очищенням переконайтеся, що пристрій вимкнено.

## УТИЛІЗАЦІЯ



Щоб не завдати шкоди довкіллю та здоров'ю людей через дію небезпечних речовин, не слід утилізувати пристрої й батареї одноразового або багаторазового використання, що позначені одним із цих символів, разом із невідсортованим побутовим сміттям. Обов'язково утилізуйте електричні й електронні вироби, а також, де можливо, батареї одноразового або багаторазового використання у відповідному офіційному пункті переробки/збору.

Благодарим Ви, че закупихте нов продукт на Remington. Моля, прочетете внимателно инструкцията за употреба и я запазете. Отстранете всички опаковки преди употреба.

---

## ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

---

- Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст и хора с намалени физически, сетивни или умствени възможности, или липса на опит и знания, ако са наблюдавани /инструктирани и разбират свързаните рискове. Децата не бива да си играят с уреда. Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се правят от деца, освен ако те са над 8-годишна възраст и са наблюдавани.
- Не използвайте приставки, различни от тези, които ние предоставяме.
- Не използвайте уреда, ако е повреден или не работи изправно.
- Този уред работи само на батерии.
- Този уред използва алкални батерии. В края на техния живот те трябва да се извадят от уреда и да се рециклират или изхвърлят безопасно спрямо националните и локалните изисквания.
- Това устройство е предназначено само за третиране на ръце (маникюр) и стъпала (педикюр).
- Не използвайте приставки, различни от тези, които ние предоставяме.
- **ВНИМАНИЕ:** Пазете уреда сух.
- Уредът е подходящ само за суха употреба. Не използвайте под душа или във ваната.
- Този уред не е предназначен за комерсиална употреба и употреба във фризьорски салони.

### БЕЗОПАСНОСТ НА БАТЕРИИТЕ

- Извадете батериите, ако уредът няма да се използва за дълъг период от време.
- Не се препоръчва използването на зареждаща се батерия.
- Не се опитвайте да зареждате еднократни батерии.
- Нови и употребявани батерии и батерии от различни видове не трябва да се смесват.
- Не изхвърляйте батериите в огън.
- Не предизвиквайте късо съединение с контактите на батериите.
- Употребяваните батерии трябва да се извадят от уреда, да се рециклират или да изхвърлят по начин, опазващ околната среда (вижте РЕЦИКЛИРАНЕ).

---

## ЧАСТИ

---

1. Бутон за вкл./изкл./скорост
2. Капаче на отделението за батерии
3. Груба/фина приставка (x2)
4. Приставка за полиране/блясък (x2)
5. Защитна капачка.

## ПОСТАВЯНЕ/СМЯНА НА БАТЕРИЯТА

1. За Вашия комплект за маникюр е нужна 1 алкална батерия тип AA (включена).
2. Отворете отделението за батерии, като го издърпате настрани (фиг. А).
3. Поставете батерията, спазвайки полярността, както е показано (фиг. В).
4. Плъзнете капачето на отделението за батерии назад и го натиснете, докато не щракне.

## ПРИСТАВКИ

- Приставките, които се доставят с Вашия комплект за маникюр са двустранни.

Първа приставка:

Номер	Функция
1	<b>Груба</b> – използвайте за бързо пилене и оформяне на нокътя
2	<b>Фина</b> – използвайте за по-fino и детайлно оформяне

Втора приставка:

Номер	Функция
3	<b>За полиране</b> – използвайте за изглаждане на повърхността на нокътя
4	<b>За блясък</b> – използвайте за полиране на нокътя до получаване на естествен блясък

- В комплекта е включена по една допълнителна приставка от всеки вид.
- За най-добри резултати препоръчваме да сменяте приставките на всеки 3 месеца.
- Предлагат се допълнителни приставки.  
SP-MAN1
- Свържете се с най-близкия сервизен център на Remington за повече информация.

BG

## ИНСТРУКЦИИ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ

- Приставките се изваждат чрез издърпване от горната част на устройството (фиг. С).
- Монтирайте желаната приставка, като я натиснете здраво върху единия край на устройството.
- Включете устройството и изберете желаната скорост, като плъзнете превключвателя на първа или втора позиция. Always start treatment on a low speed setting.[4792]
- Когато използвате приставката за полиране, препоръчваме да не я използвате в продължение на повече от 15 секунди без прекъсване.

## СЪВЕТИ ЗА ТРЕТИРАНЕ

- Винаги насочвайте приставките внимателно по повърхността за третиране, без да прилагате прекомерен натиск.
- Движете уреда бавно по областите за третиране с кръгови движения.
- Винаги се движете от външната страна на нокътя към върха.
- След всяка употреба нанасяйте овлажняващ крем върху третираните области.

## ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

---

- За да почистите уреда, избършете с влажна кърпа и подсушете веднага.
- Забележка: Преди почистване се уверете, че устройството е изключено.

## РЕЦИКЛИРАНЕ

---



За да се избегнат екологични и здравни проблеми поради наличие на опасни субстанции, уредите, акумулаторните и неакумулаторните батерии, обозначени с един от тези символи, не трябва да се изхвърлят заедно с несортирани общински отпадъци. Винаги изхвърляйте електрически и електронни продукти и, където е приложимо, акумулаторни и неакумулаторни батерии, на подходящо официално място за рециклиране/събиране.

شكراً لقيامك بشراء منتج Remington® الجديد. يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها في مكان آمن. قم بإزالة جميع مواد التعبئة قبل الاستخدام.

### إجراءات وقائية هامة

- يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات فما فوق والأشخاص ذوي القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو عديمي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/تعليمهم ويفهمون المخاطر المعنية. يجب ألا يعبث الأطفال بالجهاز.
- لا تستخدم ملحقات غير الملحقات التي تقوم بتوريدها.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان تالفاً أو لا يعمل بصورة صحيحة.
- يعمل هذا الجهاز بالبطاريات فقط.
- يستخدم هذا المنتج بطاريات قلووية. وفي نهاية عمر البطاريات يجب إخراجها من الجهاز وإعادة تدويرها أو التخلص منها بشكل صحيح وفقاً لحالتك والمتطلبات المحلية.
- تم تصميم هذا الجهاز خصيصاً فقط لعلاج اليدين (المانيكير) والقدمين (الباديكير).
- لا تستخدم ملحقات غير الملحقات التي تقوم بتوريدها.
- حافظ على الجهاز جافاً.
- هذا الجهاز مصمم للاستخدام الجاف فقط. لا تستخدم في الماء أو تحت الدش.
- يرجى التعامل بحرص شديد حول منطقة العين. ولا يجب استخدام الجهاز مع الرموش.
- دع الجهاز يبرد قبل تنظيفه وتخزينه.

### سلامة البطارية

- يجب إخراج البطاريات إذا كانت الوحدة لن تستخدم لفترات طويلة.
- يوصى باستخدام بطارية قابلة لإعادة الشحن.
- لا داعي لشحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن.
- يجب عدم خلط أنواع البطاريات المختلفة أو البطاريات الجديدة مع المستعملة.
- لا يجب التخلص من البطاريات المستعملة عن طريق الحرق.
- لا يجب عمل بعمل تلامس كهربائي مع أطراف البطارية.
- يجب إخراج البطاريات المستعملة من الجهاز، وإعادة تدويرها أو التخلص منها بطريقة صديقة للبيئة (عادة التدوير).

### الأجزاء

1. مفتاح التشغيل/إيقاف التشغيل/ضبط السرعة
2. غطاء تجويف البطاريات
3. الملحق الخشن/الدقيق (x2)
4. ملحق الجلي/التلميع (x2)
5. الغطاء الواقي

AE

### إدخال/استبدال البطارية

1. يحتاج طقم المانيكير إلى بطارية قلووية واحدة "AA" (متضمنة).
2. افتح تجويف البطارية عن طريق سحب الغطاء للخارج عن (الشكل A).
3. أدخل البطارية وفق القطب الصحيح كما يتضح من (الشكل B).
4. أعيد غطاء البطاريات واضغطي عليه حتى تصدر عنه نقرة دلالة على وضعه في مكانه.

### الملحقات

- توضع الملحقات التي يتم توفيرها مع طاقم المانيكير على الجانبين. الملحق الأول:

العدد	الوظيفة
1	الخشن: يستخدم في تحديد وتشكيل الأظافر
2	الرقيق: يستخدم في تحديد شكل الأظافر بشكل تفصيلي أكثر دقة

## الملحق الثاني:

الوظيفة	العدد
الجلي - يستخدم لتنعيم شكل الأظافر	3
التلميع - يستخدم للحصول على لمعة طبيعية على الأظافر	4

يوجد ملحق واحد إضافي لكل من الشكلين.  
للحصول على أفضل النتائج، نوصي باستبدال الملحقات كل 3 أشهر تقريباً.  
يمكن الحصول على ملحقات إضافية.  
SP-MAN1  
لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال على أقرب مركز خدمة Remington.

## تعليمات الاستخدام

- يمكن إخراج الملحقات عن طريق سحبها من أعلى الجهاز (الشكل C).
- يتم تركيب الملحق عن طريق الضغط عليه بقوة على طرف الجهاز.
- قومي بتشغيل الجهاز ثم اختاري السرعة المناسبة عن طريق تحريك المفتاح إلى الوضعية الأولى أو الثانية. يجب بدء العلاج دائماً على وضعية إعداد ذات سرعة منخفضة.
- عند استخدام ملحق الجلي، نوصي بعدم استخدامه لمدة تزيد عن خمس عشرة ثانية في المرة الواحدة.

## نصائح العلاج

- يجب دائماً توجيه قطع الملحقات بعناية فوق السطح ليتم التعامل معها بدون الضغط بشدة عليها.
- حركي الجهاز ببطء فوق المناطق المراد معالجتها في حركة دائرية.
- ابدأي العمل دائماً من داخل الأظافر باتجاه قمة الأظافر.
- بعد كل مرة من مرات الاستخدام، ضعي كريم مرطب على المناطق التي تم معالجتها.

## التنظيف والصيانة

- امسح الوحدة الرئيسية بقطعة قماش مبللة وجففها على الفور.
- ملاحظة: ينبغي التأكد من إيقاف الجهاز قبل تنظيفه.

## عادة التدوير

لتجنب المشاكل البيئية والصحية الناجمة عن المواد الخطرة، يجب عدم التخلص من الأجهزة، والبطاريات القابلة لإعادة الشحن والبطاريات غير القابلة لإعادة الشحن التي تحمل علامة واحدة من هذه الرموز مع نفايات البلدية غير المصنفة. يجب دائماً التخلص من المنتجات الكهربائية والإلكترونية، وكذلك إذا أمكن، البطاريات القابلة لإعادة الشحن وغير القابلة لإعادة الشحن، في نقطة رسمية مناسبة لإعادة التدوير/تجميع المخلفات.











# Ref. No. MAN1000

## Type No. MAN01A

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :

- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.  
Çin Halk Cumhuriyetinde üretilmiştir.

1.5B ==

19/INT/ MAN1000 T22-7000883 Version 04 /19  
Remington® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands,Inc.,  
or one of its subsidiaries  
VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9,  
73479 Ellwangen, Germany  
[www.remington-europe.com](http://www.remington-europe.com)

© 2019 Spectrum Brands, Inc.